三期星



中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

统三〇〇第字台编誓内提把您銷內部政內國民華 類紙開新類二萬斯也佳照於號化〇五萬字台政師等。 司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今 休維岑理司總 下地行銀人華港香街乍旬碌: 處分區中下地號七九四份海上: 處事辦角旺 下地號七二壹街华渔角北,處事辦項) 重話 總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

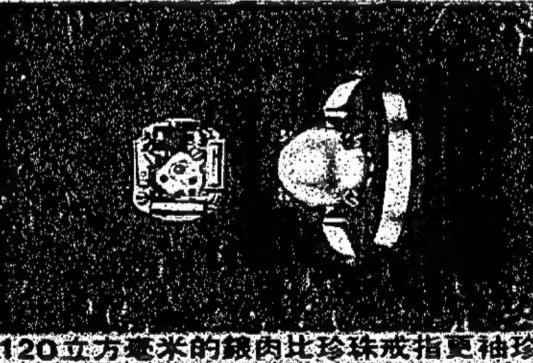
楼三號四十三段三路北山中北台新

# 普會管象化的多行法

星辰表憑領導潮流的科技 ,創製全球第一隻最袖珍的星 辰1500型女庄石英表。

袖珍纖巧的星辰1500型女 圧石英表,總體積只有120立。 方毫米。比任何女庄表體積熵。 **小百分之四十。**。

超密的石英振盪器、精巧 的步進發動器。高能的微型電池、與及最新的一一石戒指表三種款式可供選購。 集成電路,互相配合,組成了高度準確、性能 超卓的全球最袖珍星辰1500型女庄石英表。



120元万毫米的最惠比多珠戒指更确定

星辰1500型女压石英表。 是星辰表繼一九七八年率先數 成第一隻機伴厚度薄於一毫米 的星辰超薄型 790 石英表後, 。另一次石英科技大突破。 雍容嬌俏的星辰1500型女 ·庄石英表・有18K 金連鍊表: 18K金鑽石連鍊表與18K金鐵

星辰1500型女庄石英表,科技「小」突 破,表壇大成就!

的異類美國的聯名西鉄墩) 第二天 第 OIIII/X EIN 自月星辰 時間之始 萬物所依

子負出即後人母殿 不祖於今,相加與 多。家後香對的醫

五口推, 錢構大較 人百預算去, 的量急 口九料一年例變入激 年十會的出如化境之

應的縮少,但如統計處所指出,年青一點的際的縮少,但如統計數,亦深深受到影响。與是人數現在減少了,小學數字現作相關,即以是實所最無數質,因此,我們的一個,即以是實所發展,實在很難斷官,因此,我們的一般的學與服務計劃,亦深深受到影响。以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續,即以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續,可以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續,可以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續,可以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續,可以本機內部環境的複雜,再加上很難繼續

有關人口的詳確資料,應不進一個新角度來重新訂外亦從一個新角度來重新訂入口數字與型式既然發生了

PO

YAT

和 和 般 理 健 果 取 思

KIU

WAH

**个口數量與年齡結構的急激變化** 

工會運

動分子

捷蘇 驻 嗒

三星期召集。捷克斯市政制印度制的军事行動。

披頭 翰連 **行歌星** 斯克的總工會未能證實道項消息,上述和音樂稱都嚴鍵的獨立工會一些會員,人士設:這種報導是一種「入侵」訊號人士設:這種報導是一種「入侵」訊號,一些人士認為,此級是蘇聯企圖恐嚇。配者公會主席說:四師蘇聯軍機越波蘭,配者公會主席說:四師蘇聯軍機越波蘭,配者公會主席說:四師蘇聯軍機越波蘭, 農被

波

三期星

身 使用的短銃 逐

民 浦物

植肠藓

緊急

勢突變

27四十五萬大軍・道是一路然・波蘭領導層者來源不會干渉波蘇・但是波蘭県

王洪文父親 在曼谷

手包辦

第一審判庭再審吳法審 法憲承認控罪 

犯罪 調查完畢

江省助的 青力省人 的等力到 



抄查滬 結葉

\*犯吳法應出庭作證。 -二月九日上午,第一

0 -

1

判庭審訊主犯江青

油 價

幽部

長會議

司機

原璧歸趙

區五百萬

却有着優雅的服飾亮相, 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們 大下午飛抵台北,他們

**等政署也途紀念品** 失主奉贈新車

《主王文俊·决定贈送一輛裕阵新公爲拾獲價值五百萬元的珠寶·记北九日航訊》國聯計程車行司

總理合影

集 漢 進 港 着

聖誕名曲

一敬愛上帝

# 里腊

老布在印度國宴上神情

阿富汗 衆會學 訪印保安特別 行示威

传。 | 雷舉行過猛烈的示威運一樣。 | 電阿富汗學生星期一日 | 開阿富汗學生星期一日 | 開國於新德里機場。此 | 下谷 老 布信 得 過 遭監視 英在 成影 野黨

三期星

位七人 宣佈 內閣

主要職

白潘 女訪省

典範 民主 世 界 政治

統領成老師府宜幼



MAD MEMORIES OF A LIFE GUARI

一条用警棍殴打示威者 為此,警方臨時改變 為此,警方臨時改變 為此,警方臨時改變

追

口

不足不起訴處?

起訴

調 動頻頻

馬朗馬馬 层以 

曼夫荷汀斯德

無生,誘怨能美慾愛縣羅嘉藍歌安養措手畢情婦的當然所以為於問題。

# 哥為高級環境勿定的

也原言安富元命皇纪

TENE 109 - 158UR 直見是是意識力 6個萬河通馬

冷騰處: 中央建業有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦503-8室 電話:5-222033-8

深水埗欽州街、福華街、桂林街(黃金戲院隔鄰)

小型店主喜訊 北九龍最具規模商場

買舖好過捱責租 無需担心利息高

地盤辦事處:《假日照常辦公》 段水步欽州街94號 電話:3一868137 3一701661



工業大厦

歡迎蒞篩參觀比較。

沙田火炭地王 近大小巴站 交通方便 近政府大型屋邨 招工容易

面積由622呎--13,104呎

寫字樓電話 5-229162 地盤電話 12-6041676

WAH KIU YAT PO

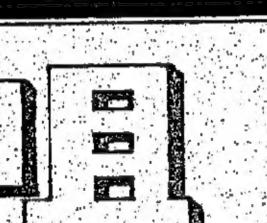
**尼哥怡華置業有限公司** 上國香港雪廠街10號新顯利大厦97室

工業大厦

沙田火炭69號地段



沙田火炭71號地段



世紀西洋大厦河內道3-4號

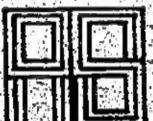
古銅色鋁質幕牆(CURTAIN WALL),茶色玻璃,冷氣設備

四至一七樓高級漂字樓 地庫至三樓現代化商場

地熱適中・旅遊中心・交通方便

離地鐵站,步行一分鐘 到中環只需十分鐘

商塲二萬餘平方呎 寫字樓由 403 呎至 2,416 呎



**益新置業有限公司** 



介紹期內。一律八五折

1.纳双南蜀门老道交界) #X 4 1 1 3 - 302351

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5\_221583

贊助大窩坪廠商

域

小型洋樓·三面單邊

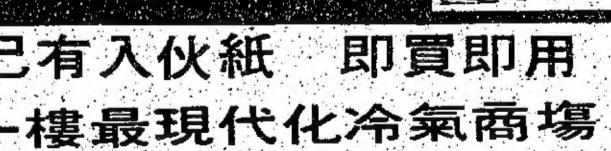
現成洋樓,首期20%,

俯瞰港海

毎萬元月供 180.20元



六可售業 洽入意大 。伙千夏



怡華置業有限公司 同 益新置業有限公司 是基本版的100以近期的大阪97至 是 5 5 5 6 5 6 5 6 2 5 5 5 6 5 6 5 6 2

新 群 邦 工 業 大 厦 記

設計先進·管理完善 柱少實用·三面單邊 六千餘呎•分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話:.5-259051-2

德福花園 首期 5%

隆輝企業有限公司

5-779267 地址:香港軒尼詩道447-449號

(備定價表歡迎取閱)

合群大厦 3字

天后廟道156號 雲峰大厦高層全海景

面積1,600呎 連車位售一百八十萬

電話:5-253001

酉己

問屋住級階治文三

千五萬三年每標目屋公建興

(五百)

即的自然人口增長率;其二是控制外來移民數字。 不過,要達成這個目標,主要的關鍵有二,其一是保持!

學供不應求的情況,究竟直到何時何日才會緩和? 從在風氣依然微熱之今日,因此不少市民引起一個疑問住宅 樓字 何 時 緩和

購買木屋居住可能招致損失 清拆 僭建寮屋

被控罰欵已逾百萬 動

聖誕兒童派對 三十七樓。蘇會應

華都酒店悉心巧安排,預備很多新奇。 有趣的玩意及遊戲、與各小朋友歡渡聖 誕・其中包括抽獎・聖誕老人派送禮物 及神秘節目、請你與家人一起來參加! 每位收置三十五元,另加一服務實 由下午二時二十分至五時。

平安夜 金葉殿

康樂大厦

金碧自助年餐 由中午十二時至下中三時 成人收费:每位三十八元,另加一服務。 小蚕收费:每位三十元,另加一服务费。

晚上八時至零農二時 **欧梁晚餐**:每位叁佰元·另加一服務費: 塞送聖誕禮品。 治情淨飲。每位整佰伍拾元·另加一服 務例。各顧客可邀情品唔飲品兩杯及應 節食品。重金禮聘電視紅星陳潔盤小姐 演唱。及由菲島著名樂隊SUCAR & SPICE不停地爲你演奏。 註: 発置泊車。 額滿即止。

向日葵咖啡屋 營業時間;早上六時半至零晨三時 逍遙自助晚餐 成人收費:每位五十五元十二另加一服務 小道收置:每位四十元,另加一服務獎 備神奇聖誕龍品贈送每一願客。

綠洲的士高 晚上九時至零歷三時 每位收變九十元,另加一服務費。 平安狂歡夜由菲島藩名樂隊BLACK OPINION不停意你演奏最新的士高音 樂備聖誕親品贈送各願客。

整廊吧 下午七時至攀農二時 聖誕日

金型殿 自助午餐 中华十二時至下午三時 成人收费:每位七十五元·另加一服务 小童收收:每位五十元。另加一服務對:

凡惠順者皆獲構美聖凱禮物壺份 聖誕日精運晚餐。 海位收費要項伍拾元・另加一服務費。 品嚐華都精選佳餚,且奉送飲品二杯。 備制英聖誕國品貽途各顧客。(全部等

向日葵咖啡屋 聖誕日精選午餐 聖誕日自助晚餐 晚上七時至九時 成入收费:每位五十五元,另加一服務 **7、童收置:每位四十元,另加一服務費。** 

凡思順者皆獲稱美聖誕禮物並份。 綠洲的士高 晚上九時至蒙慶二時 毎位収費六十元・另加一服務費・・ 由非島著名樂隊BLACK OPINION 不 停爲你演奏的士高音樂》 各顧客可發神秘聖誕禮物乙份。

藝廊吧 晚上七時至零歷二時 毎位収置四十五元・另加一服務費・包 括飲品二杯 由名歌手BEN BALBENTABTINNY& EDDIE寫你主唱世界名曲。

禮節日

金製殷 金碧自助午餐 护护开工牌至下午三联 成人收费:每位五十五元,另加一服務, · 小髭收嫩:每位四十五元,另加一服務。 精運晚餐、普通收費 晚上七時至雲景一時。並由菲島著名梁

INSUGAR & SPICE不停地寫你演奏。 向日葵咖啡屋 禮節日精選午餐 禮節日自助晚餐 晚上七時至九時 成人收费。每位三十八元。另如一股移 小蚕收费:每位三十元·另加一服务费。 綠洲的士高

括欧品二杯 菲島著名樂隊BLACK OPINION為你 演奏最新的士高音樂。 挺廊吧 晚上七時至零燥一時 毎位収費三十五元・另加一服務費・包 括飲品二杯。 由名歌手BEN BALBENTA及TINNY&

每位收費四十五元、另加一服務費、包

晚上九時至雲麗二時

EDDIE寫你主唱世界名曲。

大除夕

31 金器自助午餐 中华十二般至下平岛的 成人收约:每位三十八元。另加一服務 小碗胶饰:每位三十元、另加一股務實

花圆鷂簇夜 晚上入時至黎農二時 <u>鐵金體</u>的中島卡度演唱及其舞蹈图演出 郭威著名樂隊SUGAR & SPICE 更不停 爲你演奏世界名曲 例解收費:每位三百日元、约加一服務

爲坦接1981年的來語。各晚宴研客可獲 精美電品乙份 怡情淨飲:每位裝值伍十元,另加一服 一務晚。享受精整飲品工杯,共迎1981年 的來願 "註"類對為事。額滿部止。

極寒時間: 早上大時卅分至零歲三時 除夕目助晚新 晚上七時至九時 战人收费:每位五十五元,另加一服務 的電收號;每位四十元。另如一服發獎

向日葵咖啡屋

**総洲的士**萬 晚上九時至零譜三時 毎位収費九十元・另加一服務政 包括飲品二杯、构造小食、新年腹物: 人人有份。 由菲島著名梁隊BLACK OPINION 不 停爲你演瑟最新的士富音樂 整廊吧 除交髓散睡動作

晚上七時至韓島一時 普通收費 罪島·審名樂隊等打员八台& \$PICE不停 地為你演奏。 向日葵咖啡屋 新春自自助晚餐 成人收置:每位三十八元,另加一服務 小重收货。每位三十元,另加一服務費。

新春日

成人收費;每位五十五元、另加一服務

水廠收置:每位四十五元,另加一服務

金樂殿

金碧自助午餐

松泽衣精選地黃

中午十二時至下午三時

綠洲的土高 每位收费四十五元,将加一服务费,包 括飲品二杯。 由菲島市名樂隊BLACK OPINION 不 **停為你演奏最新的士高音樂。** 

强原吧 每位收费三十五元 另加一服務獎,包 括数品二杯》 由名歌拜PENBALBENTA及TINNYX 压风风度的水土唱世界名曲。



訂座電話:5-7901021內線1915,1715 華都酒店 香港銅鑼灣高土打道310號







長沙灣工厦廠商會

舉辦郊野同樂日

參加員工千餘

男子遞箋劫荃灣銀行

女職員按警鐘

嚇退遞箋刦匪

澳門居民非法留港

訂房服務

續簡單,服務良好,期間長短

香港皇后大道中連卡佛大廈

電話:5-211251-3

1108-9 室

南華早報家庭書店

海運大厦

海洋中心。

中區總站

油麻地站

電話:5-223821

3-670396

金鐘站,

觀塘站。

地鐵書店

中區天星碼頭,

**富麗華酒店一楼** 

豐樂行 Book Mart,

· 現促請他們致電警察熟練五——二七七一七七年 · 現促請他們致電警察熟練五——二七七一七七 · 現促請他們致電警察熟練五——二七七一七七 · 現好的學方調查。 · 協助警方調查。 · 協助警方調查。

李第清海後港方程(区) 李第清海後港市大學與 民請願事,知名人士李錦灣博士曾先後與英 民請願事,知名人士李錦灣博士曾先後與英 民請願事,知名人士李錦灣博士曾先後與英 民請願事,知名人士李錦灣博士曾先後與英 一個者。〈二〉有能力負担自己與家屬生活者 三)身心俱健全者。」

新

夫婦被控疏忽照顧誤殺女兒入獄 老馬籃球明星隊 法援處正審愼研 是否能助被告上訴

除中乡為與軍亞運名將 一十一時十分水翼航赶澳,庭營新麗華酒店,晚 中,雖年事稍是,惟經驗,庭營新麗華酒店,晚 中,雖年事稍是,他經驗,方 一十二日)乘中 一十二日。 儘管日前

週末赴澳賽

瑞士積家錶廠創於1833年,其全部首飾錶皆採用 18 K 黄白金及WESSELTON特級鑽石,以精巧 手工配合精密機肉鑲製而成。

## JAEGER-LECOULTRE

配戴積家名錶當然非單爲其能 報時準確,亦如飲凍年佳釀非獨 爲其有止渴之功。

總代理:瑞士洋行

一年訂奏 31.00

36.00 12.00

60.00

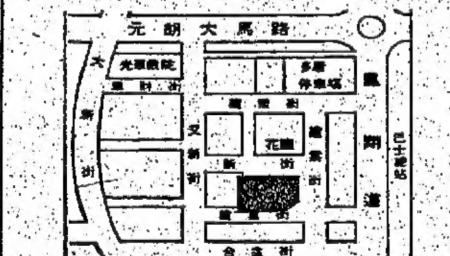
30.00 30.00 30.00 48.00

120.00 176.00

362.00 176.00

巳有入伙紙 即買即住

### 住宅單位 所餘無多



置業 欲 購 安 從 速 居

香港房屋管理有限公司

### 33.00 人民中國(日文版——月刊) 人民中國報導(世界語——月刊) 港九各大書店均有代訂 截止日期:1981年1月31日 總經銷:季口平書店

訂屬中國外立雜誌

贈送

精美年曆咭書簽及

中國紀念郵票各一查

中國臺報(中・英等文成――月刊)

北京通報(英文版——週刊)

中國文學(英文版——月刊)

中國婦女(英文版——月刊) 中國體育(英文版——月刊)

中國對本貿易(英文版——雙月刊)

中國社會科學(英文版——季刊)科學通報(英文版——月刊)

中國科學(英文版——月刊) 中華醫學雜誌(英文刊——月刊)

中環域多利皇后街十號八樓 電話:5-234616

# 徵租

環球大厦 01單位 任何層數 朱洽

Vigers Chartered Surveyors

954281

利息優厚·提存快捷

二個月 17.50% 廿四小時15.25% 二星期 16.00% 三個月 18.25% 一個月 17.00% 大個月 17.25%

因市場利率隨時變動,欲知最新 行情。清駕臨篠輔道中88—98號 華僑商業大厦501至1101至

劉小姐 電話:5-420301 5-420458 5-420098 5-420194



洽購處



本公司首推之「美化居室」貸款計劃,竭誠爲閣下 解決新居裝修或樓字粉飾等費用問題。

手續簡便 — 田需擔保 利息低廉一固定月息1.3% 貸款額一高達五萬元

詳情請電熱線:5-254976



## 新鴻基財務有限公司

中環歷山大厦32字

西 區 分 行:電話:5-480252 佐 敦 道 分 行:電話:3-301348 太古城分行:電話:5-685245 旺角分行:電話:3-856033 美 学 分 行:電話:3-7429911 腦合

日期時間:一九八〇年地點:香港大會堂低座

·莳至下

月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

搜出大批冒牌手袋 工廠東主涉嫌接受調查

手袋廠

聞

查報告

東南西

简



\$3,680

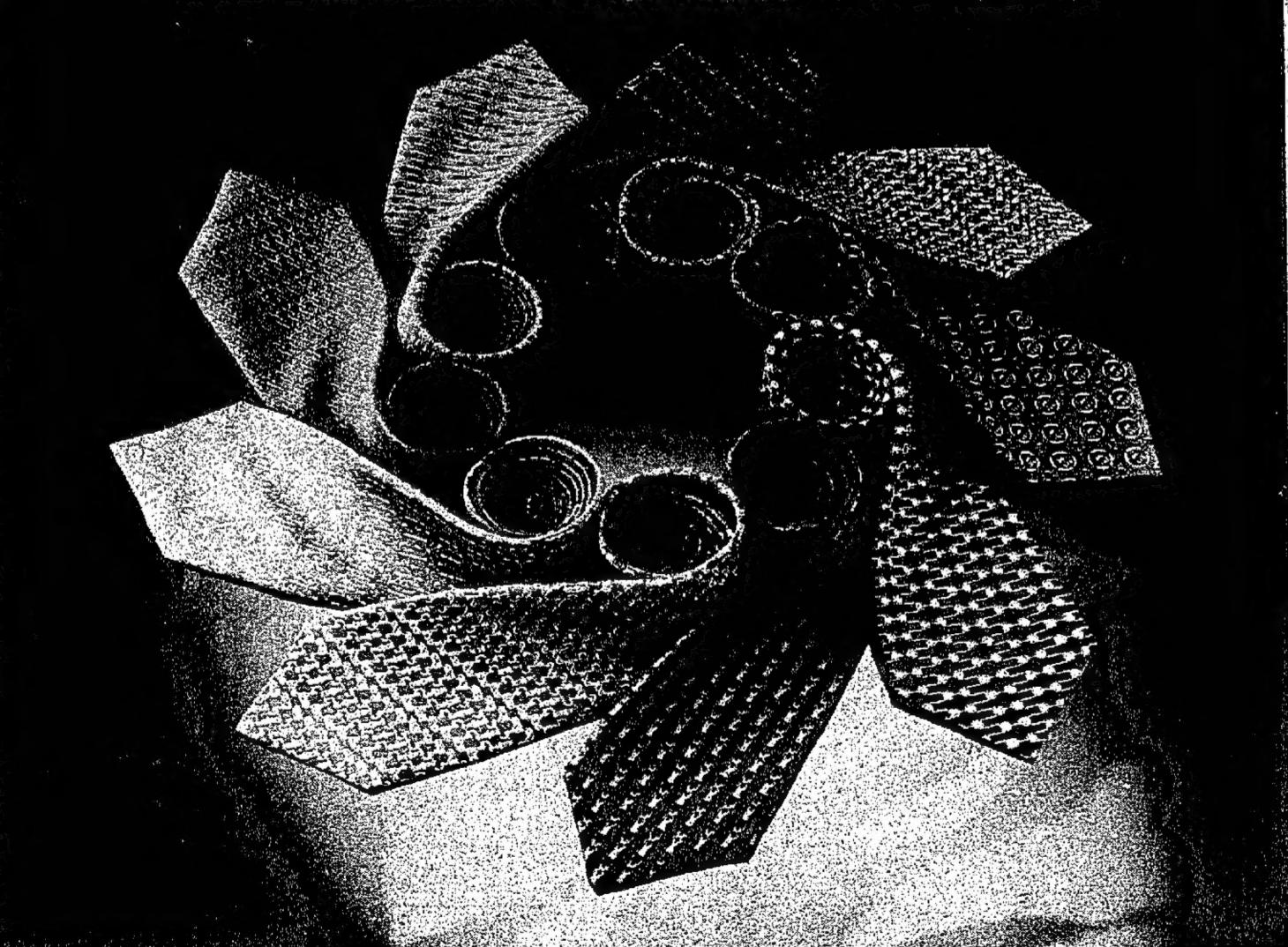
精心創作,氣派非凡格調高雅,

海外信託銀行

Mario Valentino 時辰

三藩市分行昨開幕

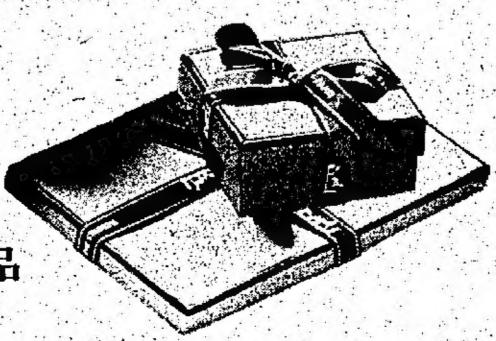
Hermes最常表意。



在巴黎製造的Hermes領帶,全部選用 最好的真絲用人手織成及印上圖案, 堪誇是世界上最出類拔萃的領帶。 當妳送Hermès給他,他會領會妳的

欵欵深情。

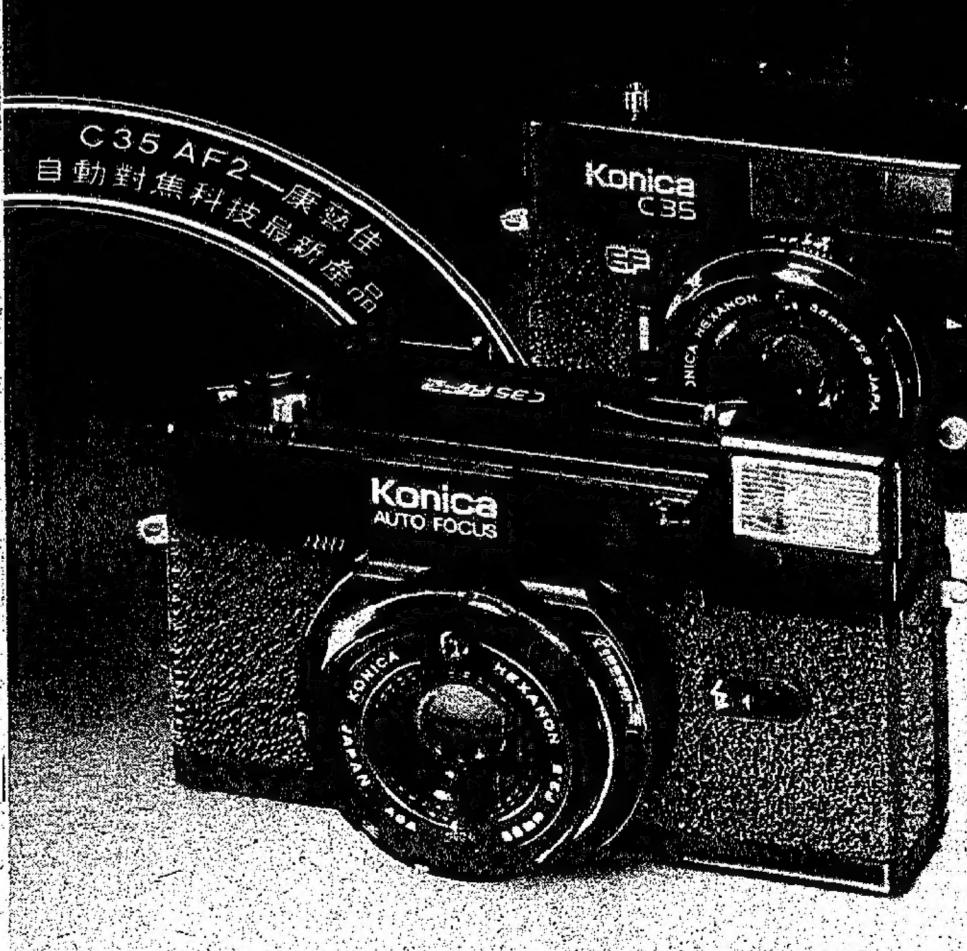
201 HERMES 卓爾不凡 昂貴精品



香港德輔道中置地廣場14A 電話:5-255900 電話:3-686739 九龍半島酒店西翼商場

# 是名语意思的现象形式。

康藝佳袖珍35mm相機, 是屢創相機 新頁的康藝佳另一系列驕人產品, 設計 同樣先進精密,機身精巧輕盈,使用方便 容易; 新出的C35AF2自動對焦相機. 更是經過精湛科技改良而成:



康藝佳C35AF2

●世界首創內置自動對焦系統 ● 電眼控制自動光圈/自動快門

●內置「彈出式」萬次電子閃光燈 特有自動閃燈曝光控制 ●電源不足時即自動鎖緊快門, 防止錯誤曝光

●備有10秒自拍掣 康藝佳C35EF ●世界首創內置「彈出式」萬次

電子閃光燈 自動控制曝光 ●自動閃燈曝光控制 ●備有3-8秒自拍製

康藝佳C35EFP ●內置「彈出式」萬次電子閃光燈 ●備有曝光不足警示燈號

●特設閃燈近攝矯正系統

小西六寫眞工業(遠東)有限公司 香港中區皇后大道中16-18號新世界大厦905室 電話:5-266988

香港馬節道7-11號雅高大厦 A H728972 H754422-33

專人代客泊車

WAH KIU YAT PO



凡在本酒樓設結婚酒滿十席以上者, 費享有複層西式結婚禮餅、豪華美國大型花 車、蜜月龍蝦大餐外,並有專業攝影師爲您免 費拍攝彩照八張,使您能留下最美好的回憶。

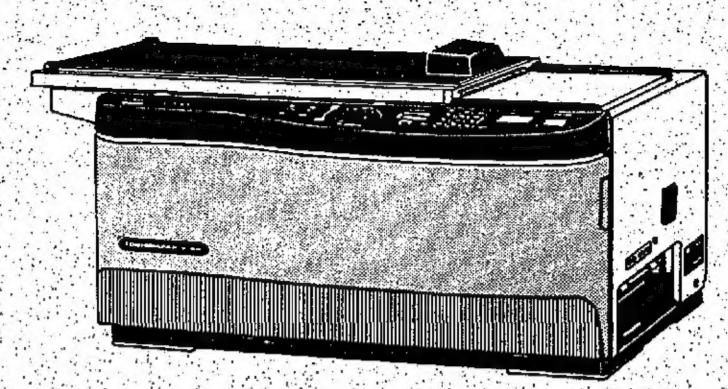
> 訂座電話:3-693571 3-693587 總機:3-699688

最新影FII機消息

濕機換草乞機 才用腦 攀 電腦

TOSHIBA

00%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理:宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大厦501室 電話: 5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360



南豐發展有限公司

電話:5-235235・5-243261・5-236866

唱演迴輪后歌大三演表彩積塲三 奏演停不晚全隊樂名大三

保障家庭健康之良葯 老少咸宜 健體養顏·延年益壽 滋潤肌膚·促進發育



水昇工業大厦 平通本區 代辦分期 已有入伙紙 只剩低層一伙

11930 呎,車位三個 樓面負重 200 磅特設化 **汚排水系統,適合任何** 

利安建築工程有限公司

九龍佐敦道51號11/F

麗話:3-304207/9



荃灣德士古道 樓上住宅已經售罄 第一期商場·三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場,百貨公司 二樓商場祗餘 2001呎,2127 呎兩單位

及部份小單位 三樓商場全層爲置家閣像俬公司門市部 第一年租金·特價優待·歡迎面洽

歡迎參觀,冷租從速,勿失良機

隣近屋邨、人口聚多 中央冷氣、自動調節 扶手電梯、四部七落 地庫車場。車位充足 聘請專業公司管理 東亞紡織有限公司(地產部) 中區單打街中建太厦516A 室 5-228605 5-228252 5-236652

地盤辦事處(假期照常) 12-401839 ,12-401415



面對深水埗碼頭 冷購處: 仁德置業有限公司

香港中環德輔道中120—126號 香港商業銀行人與20樓A座 位話:5-447229、5-437753

急徵成衣製造商

某大出口商・現有大量輸往 歐洲共同市場,針織及梳織訂單 (長期有訂單)包括長裙,短裙 ,BLOUSE,JEANS,特别徵 求一月份有生產位·有意者請電 3-695231 伯路先生或會先生接

萬順質易有限

VANSON TRADING CO., LTD.

香港德輔道中工商銀行大厦8字槽 電話:5-455990(10線)

◆ **南亞塑膠工業股份有限公司** 

下列各類產品

PVC 膠布,膠膜

(PVC FILM & SHEET) PVC 硬質透明膠布(吸塑、領條等用)

(PVC RIGID FILM) PVC 一般膠皮、十磅布、花格布

(PVC LEATHER) PVC 乳膠皮

(PVC SPONGE LEATHER) PVC 華麗皮

(PVC DELUXE LEATHER)

以上產品適合製造各種手袋、雨衣、皮喼、皮鞋等用途

台麗綾棉 (TAIRILIN POLYESTER STAPLE FIBRE)

台麗綾絲。 (TAIRILIN POLYESTER FILAMENT)

台麗綾毛條 (TAIRILIN POLYESTER TOP)

台麗綾加工絲 (TAIRILIN POLYESTER TEXTURED YARN)

(TAIRILIN POLYESTER FABRICS)

台灣塑膠工業股份有限公司 FORMOSA PLASTICS CORPORATION 台麗朗棉

(TAIRYLON ACRYLIC STAPLE FIBRE) 蓬鬆紗 地毯紗

台麗朗毛條 (TAIRYLON ACRYLIC TOP) 地毯

PVC 舒美絨膠皮

PVC 柔軟皮

優麗皮

透氣濕式皮

台雕綾針織布

(PVC FLOCKED LEATHER)

(PVC CASTING LEATHER)

(POLYURETHANE LEATHER)

(MICROPOROUS P.U. LEATHER)

針織布 (CARPETS) (KNITTED CLOTH) (BULKY YARN) (CARPET YARN)

台灣化學纖維股份有限公司 FORMOSA CULTURE FORMOSA CHEMICALS & FIBRE CORPORATION

人造棉紗 (SPUN RAYON YARN) 蓬鬆紗

人造棉布 (SPUN RAYON CLOTH) 嫘縈棉

針織布 (KNITTED CLOTH) 耐隆原絲

(ACRYLIC BULKY YARN) (RAYON STAPLE FIBRE) 耐隆加工絲

(NYLON 6 FILAMENT) E/C 混紡布 (POLYESTER/COTTON BLENDED CLOTH)

空氣紡棉紗

(NYLON 6 STRETCH YARN) (RAW WHITE & DYED)

E/R 混紡布 (POLYESTER/RAYON BLENDED CLOTH)

台組織維工業股份有限公司 TAI SHIH TEXTU SINGE

聚丙烯腈紗 (ACRYLIC YARN)

混紡梳毛紗 (MIXED WORSTED YARN)

(COTTON OPEN-ENDED YARN)

EARN 100% PER UP TO 100% ANNUM Limited number of private in-

vestors wanted to participate Hong Kong's growing leisure time industry. HK\$15,000 gets you started.

For full details call 5-771851



商品



# 

萬國寶通銀行在香港成立已經有七十九年歷史;在此期間,不斷與 香港的步伐同時邁進,銀行的所在地亦曾經幾度遷移,雖然地址變更, 但是,萬國寶通銀行始終不曾離開香港,服務宗旨也堅定不移.

事實上,萬國寶通銀行一直以繁榮香港,造福市民爲宗旨,時刻爲 達成此目標而努力.

本銀行竭力支持本港的各項建設,例如本港交通系統的建造,就會 獲得本銀行貸款二億港元.

九龍及新界方面,新發電廠的興建,亦因本銀行的貸款而竣工.電力 的供應,使市民生活更舒適.

本港許多從事貿易、船務、地產及其他行業的人士及機構,都因為 與本銀行合作,業務一日千里.

在個人客戶方面,本銀行去年共貸出款項十九億港元,滿足了市民 在置業安居、子女教育等經濟上的需要,也實現了他們不同的理想.

萬國寶通銀行爲香港服務的宗旨,堅定不移,此一宗旨,使本銀行 的發展日益蓬勃,目前,在全港的銀行集團中,名列第四位,共有分行 四十三家.

就全球業務而言,本集團共有二千家分行,遍佈全球九十四個 國家,是世界規模最大的銀行機構之一.

萬國寶通銀行,不僅是世界性的銀行,在香港亦早已根深蒂固, 枝茂幹盛,當然也是屬於香港的銀行.

臨時房屋區大幅的

加和

三團體痛

陳利弊

贯须必作工局

支

是要盾說,早於去年由該公司首次介紹採用的反光路面標 公司之合約經理數歷夏簽署。 公司之合約經理數歷夏簽署。

哥判

資



邊區軍事演習戰況激烈

附加開支。上述練數已達五億三千六百萬元,整體行政亦有很多工作是與上述兩方面有與則佔一億三千萬元。」

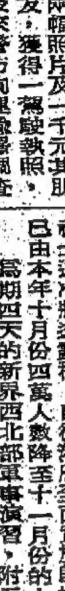
建設八千

首被告

罰款

另兩

、 獲 省 釋



行將

析 防 反 撃

軍

月一千

鋁質工程經驗而有意者,請於一九八〇年十二

至五十三號,本公司十二樓採購部譚

日前,辦公時間,親到新界葵涌葵昌

需外發承造

本公司經常有大量巴士車身及車底零件

是第五——二二零二二四是權勿兄弟拍賣行啓

,任何製造商如具有豐富之鐵器及

促請房署收

回成命

· 玄 英 男 外 納

来)事前已獲英軍有



全港路 提高夜間行 面緣上反光標記 7 車 安全

百萬元工程合約

年弟囚九月

、第二・這類標記內含有微小玻璃珠・可在夜間産生。第二・這類標記內含有微小玻璃珠・可在夜間産生配不須要頻頻更換或重新髹過・因此對駕車人士不便配不須要頻頻更換或重新髹過・因此對駕車人士不便新標記有下述各項優點。

最低程度·實速比使用要用人工聚上標記寫用機械進行·由於工作速度快捷和易乾關係

賊淫

而難知

刑滿後要解返大陸 院敦築後出院。

中國公司,與中國公司,

中國公司,

中

等 (特部)一名居住 (特部)一名居住 (特部)一名居住

一次・也未有損失。
 一上下其手非過・同時用
 一枚・包含
 一次・合金
 一方が・合金
 一方が・合金
 一方が・合金
 一方が・合金
 一方が・合金
 一方が・合金
 一方が、合金
 一方が、合金
 一方が、合金
 一方が、合金
 一方が、合金
 一方が、合金
 一方が、とった
 一方が、これででは、
 一切、
 一方が、
 <li

威非路道

香港防癌會

旦升機穿梭盤旋爭奪山頭陣地 徴求巴 九龍汽 五樓香港醫學會大會堂舉行 工樓香港醫學會大會堂舉行 里期五下午六時 一九月星期五下午六時 土零件製造商啓事 東(一九三)有限公司 香港一九八零年十二月十日

其鴻 鼻 打 韓 畫及占銅 大調行劉司智慧及

**貪買廉價表竟隨刦匪去** 兩靑年送羊入 被刦現款復被刺傷 虎

去現金一千五百元後復被刀傷·幸而傷勢不重,於送往醫名男子因貢便宜,欲購買價格聚宜之名貴手表·竟上了却 六人被斬傷

(特訊) 觀塘鷄聚二十四座對開木屋,昨晚 中夜時份,疑因居住問題,發生血案,六名男子 等數學,發電報警,實方人員到傷,發現有六人 學學,致電報警,實方人員到傷,發現有六人 學學,致電報警,實方人員到傷,發現有六人 一屋,以六千元作爲頂手費,交與一名老婦,開 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 上分肥,不爲盧氏理睬。結下仇怒。 一十歲,顧定女,二十五歲,至部員傷。各傷 一十歲,顧定女,二六歲,至部員傷。各傷 一十歲,國之女,二六歲,至部員傷。各傷 数し

他福利。 蘇優並享有醫療保險,年假、花紅、退休金及其數)。 本函寄香港郵政總局信箱1788號。

席参加開會及領取選舉票。如有動機請於本月十八日前交來董事會編列上年度財務決算。(三)推聘一九八一年度董事會董事。国時至希親自出、第一九八一年度董事會董事。国時至希親自出、第一九八一年度董事會董事。(四)修改社章及、第一九八一年度董事會董事。(四)修改社章及、第一九八一年度董事會董事。(二)省院、第二十八十三月二十四日(星期三)下午三時正在香港中環德已立街二十八茲定於十二月二十四日(星期三)下午三時正在香港中環德已立街二十八五年度

隱廬佛社會三席霍愼堯

香港證券經紀業協會徽求會所面積 一余小姐洽 一余小姐洽

徵

求

會

黄公錫華府君之喪於昨

砂 妻黄陳綠雲 孝女笑開 婿 RAZVI 孝男 外孫男大 外孫女 妙麗 外孫男 大田 日 日 冠文 油叩

大學的服法院所對者當家拍賣以便高者得投得者 OF AUCTION 10TH DECEMBER, 1980, OF AUCTION 10TH DECEMBER, 1980, (WEDNESDAY)AT 11.00 A.M.)在香港 中門內地上一一時正(DATE & TIME OF AUCTION 10TH DECEMBER, 1980, (WEDNESDAY)AT 11.00 A.M.)在香港 中門內地上原本拍賣行內將存在九龍彌教道 門牌六七六號四字標第四號房(THE 4TH CUBICLE)CHUI SHING FONG(NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅 )各物照法院所封者當家拍賣以便高者得投得者

顯妣梁田曾人夫 八痛於声 中年十月

50日下午 対時壽終伊利沙伯醫院溯生於前清光緒已亥 三時卅分大殮四時卅分辭靈出殯哀此計 殯儀館治喪謹擇于於曆與公甲十二月型日(星期五)下午 年六月廿五日卯時積閏享壽八十有五歲奉移九龍世界

孤哀子梁中力媳 **季**婿 關卓蓮 何金堯

發男 永康 孫媳 凌慈栽

泣告

外孫女何貨 伊玲 孫婿 吳岸烈 何何志添强 外孫媳 杭小萍

外孫男

夫弟 恩銓 弟婦 張來仙 外曾孫女 吳雅茵 **嫻銀** 侄婿 陳常

通訊處:瑞士雪糕廠有限公司 電話:三十七七三式八O

電話二二零二二四 勿 兄

(酒古起星茲 包壺玩在期定 括粉及香一於

弟拍賽行啓

起·艮·坐仍在車隊月 警被·車在開上場響六

治喪處:九龍世界殯儀館電話三一六二四三三(十樣)

一、「不過,相信此等統計數字將會大致上反映製造業之整體表現趨勢此,因此,調查結果只代表那些作為關查對象之機構。 他說,「由於此份名單並非一份原意作為科學根據用之關查線本,因此等機構僱員人數而將之列入名單內。 他說,「由於此份名單並非一份原意作為科學根據用之關查線本,因例此等機構僱員人數而將之列入名單內。 該處發官人說,此項統計關查係根據一份包括二百家最大規模製造

讀英文月薪

千

百元有補水員

16歲以上學歷不

拘但需略懂閱

侍

以下爲一九八〇年十月份製造業之手頭定單與對上一個業外,亦包括建築業及若干服務業在內。該項統計係按月進行,調查內容亦包括就樂及稳單練類

括就榮及粮單練額。

# 十年〇八九一曆公年九十六國民華 秉樞

發展童軍

造

製造業十月份統計

捐

廿萬二

衣着用品紡織品類微升

頭訂單平

作發展董軍基金 社會署長程尚文主持對孫氏義舉大加讀揚 李惠利及潘錦溪等負責 基金管理會由發氏及馬基梁超文李達三 昨日呈献儀式由

「大、特別號碼為 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元 一元一注派港幣四八五一元

**哥保險公司** 東南亞區業務

\$

人昌貿易行有限公司屬下機構 合誠汽車有限公司誠聘

有關的統計提供重要計算公園遊客人數。 各 额學 · 各南 地 · 行 九地亞 · 荣 业首 兩榮區 · 過豐二險險三富年公公一十十十一司司 履歷,附近照及聯絡開 貼及有薪假期等福利 **晋車營業代表** 上列職位得享有雙薪 ,附近照及聯絡電話,寄香港禮頓

植物公園內日設的旋轉打算以其他裝置取代動帶嚴員昨日裝置取代動樂事務委員會主席羅德樂事務委員會主席羅德

動植物

公園

旋轉

閘

小便老少

進出

將會繼續維

持使

用

或以上之有效駕駛

港九新界各

應徵者請詳具學

金

い醫療津

男性,年齡22-35

医三二五 膨點點點 八七四〇

19 字

个事部洽

**晋於辦公時間親臨** 

德輔道中六號

時携身份證近照學

校成績或離職

工福利工作時間早

八時半至晚六

電機及電子機器、儀器、金属製品(機器及工具除

委任 門·但因為那裏的三桿門·但因為那裏的三桿

旺舗招租

荃灣沙咀道地

樓三百呎飲食

下千一呎

公司無渉,特此聲明。

**彩器材有限公司啓** 

九八〇年十一月一日起

雙 俉

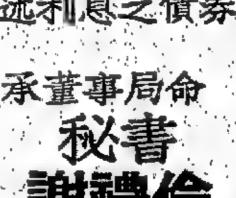


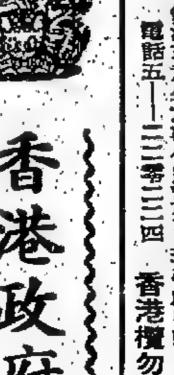


## 香港電燈集團有限公司 八八年至一九九二年遷本週息九厘二五之

無抵押債券連認股權證 派發利息通告

以確定享有上述利息之債券持有人



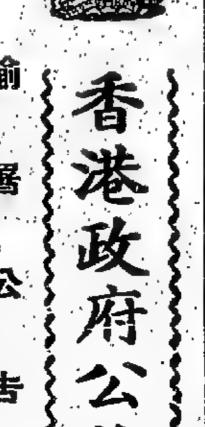


香港政府

# 中國醫學促進會學行中國醫學促進會學行

可在原樂廣場郵政統局大厦政門無三四點三四點三四點三四點三

三二零二二四 香港村 物兄弟 拍賣行 啓事俱歸買者自理特此聲明 新規與紙繳足並限於指定期內將該貨物出清



七條而在戀報刋登之修訂項目,城市設計委員會在詳細考慮後,依據上述條例

」。「政府、團體、社區用地」之一部份表明為「遊

D修訂之註釋附委取代。

Felikan AG 思林系列金筆 利勤廠 西德百 銀桿型 黑金桿 科學事務有限公司

# 區商場管理員一薪千三 年物業管理有限 形 省 理 員 丁 公司

**職均八** 號珠璣大厦一樓面洽 公積金等福利携近照身份證英皇道四三巻至 高尙住宅大廈車場管理員。 尚尚住宅大厦接待員-小時工作須略證英語享有有薪假期年 一薪千二 - 薪千三

城市設計條例(香港法例第一三一章

香港仔及鴨脷洲分區計劃大綱草擬圖第 LH15/36J號

,香港仔大道二十二號南區民政署及香港花區遺美利大厦十八日前,在通常辦公時間內,前往香港政府合署西翼中西區民政區之修訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八〇年市設計條例第六條第七欵之規定,現已將附表所數之修訂項目

城市設計委員會主席 麥德爾斯處或售,不設色者每份八元五角,設色者每份六十元。以上,可於上述日期前,以對面向本委員會提出其反對意見,列度上務司署轉交城市設計委員會秘徵收。 医上颌可令反对意見撤銷之建議。此文件應金交香港花園遺場中,及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應金交香港花園遺場上,可於上述日期前,以對面向本委員會提出其反對意見,列度據城市設計條例第六條第八款之規定,受附表所載之條訂項目影及據城市設計條例第六條第八款之規定,受附表所載之條訂項目影及計處。

遊公共房屋邨之地點」名字測除。」、風道東面「政府、團體及社區用地」地點之附註條文「

香港仔大道二十二號南區民政署及香港花園道美利大厦十八樓城市前,在通常辦公時間內,前往香港政府合署西翼中四區民政處諮詢之修訂草擬圖內,任何人士如欲查閱該圖,可於一九八〇年十二月據城市設計條例第七條之規定,現已將附表所載之修訂項目編入上據城市設計條例第七條之規定,現已將附表所載之修訂項目編入上 仔及鴨脷洲分區計劃大綱草擬圖第 LH15/86J號 市設計條例 (香港法例第一三

城市設計委員會主席 麥德霖

好市設計委員會依據城市設計 城市設計委員會依據城市設計 修訂項目附表

草躅第L H15/36D號之修訂項目附表設計條例(香港法例第一三一章)而擬備之香港

將位於設計區北部之「綠化地帶」之一部份表明爲「香港仔郊 卍、高田地」。在「其他指定用金地點註明爲貨物裝卸區」工業用地」之一部份改爲「其他指定用途」及「政府、團工業用地」之一部份改爲「其他指定用途」及「政府、團工業用地」之一部份改爲「其他指定用途」及「政府、團工業用地」

南風道東面之「政府、頤體及社區用地」地點加設一擬建之

《進行填海之地點併入設計區範圍內,並將之劃作「工業用「涂」及表明爲「貨物裝卸區」。《進行填海之地點併入設計區範圍內,並將之劃爲「其他指「地(甲類)」。

# 匪刦捕搜彈實槍荷

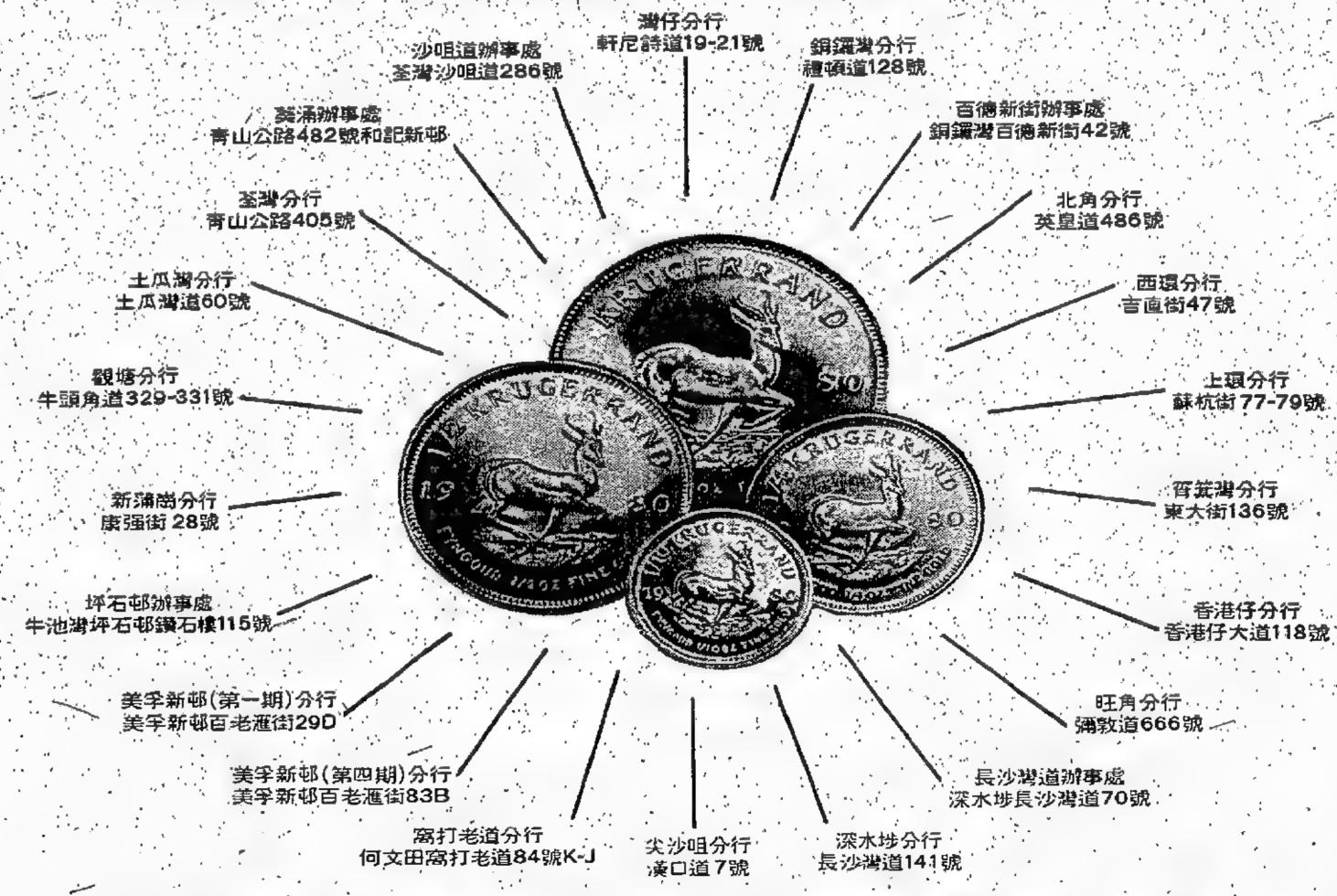
萬物財刦被司

介紹一部性能可靠。設計創新的 確實(KIP) A3231型較式影印機。 影印機最常見的毛病爲熱度 過高及紙張在機內阻塞;確實 紙張進出快捷通順, 操作方便。 確實A3231型

請即致電5-275824垂詢詳情

天祥洋行商業機器部





# 買賣四款富格林 22個好地方

上海商業銀行以六十多年優良傳 統,經營銀行業務,組織健全,作風 穩健,22間分行遍佈港九,為您提 供全面性的銀行服務,其中包括買 賣富格林金幣.

投資富格林,穩健可靠,因爲它 並非紀念性錢幣,而是全世界。

最暢銷的眞金金幣.富格林現有四 種重量任君選擇,分别含準1安士、 準 <del>2</del> 安士、 準 <del>2</del> 安士及 準 <del>10</del> 安士純 金,買賣價格依其含金量釐定,按 國際市場金價之升降而調整.

富格林各地通行,買賣方便,是 大衆投資黃金的最佳方式.

上海商業銀行

總行:香港皇后大道中12號 5-213321



採用美達最新DC-161乾式普通紙影印機, 張張副本淸晰玲瓏,而且操作簡易,因爲美達 DC-161備有多項精密設計: \*先進乾式顯影系統----令每張副本乾爽清晰,

絕無一般液體顯影劑的汚穢之弊,而且節省金錢.

\*每分鐘可出15張副本---任何時刻,可於一

分鐘內出15張副本,節省時間.

\*適用任何紙張 --- 包括信紙、牛油紙及招貼紙.

\*按鈕控制,徹底消除錯誤操作。

\*匣式入紙系統,換紙快捷簡易. 美達DC-161乾式普通紙影印機,每次影印, 張張清晰傳眞.歡迎今日就駕臨參觀,我們樂意... 隨時爲你示範.



三田工業株式会社 社 大阪市東区玉造一丁目二一二八 電話大阪06(761) ——七一番(大代表) TELEX · J 64292

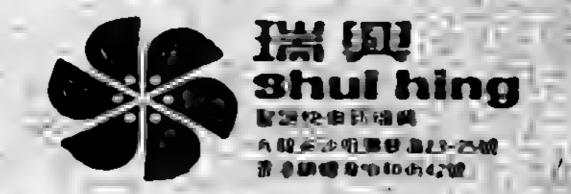
總代理: 文儀洋行有限公司

陳列室及寫字樓: 香港干諾道中134號誠僞大厦地下及一樓(港澳碼頭對正) 電話:5-456080(5線) 5-456265(5線)

三期星

股市成交價目表(量型)	化 8 銀用價 原為四	最低值 後市價 收市價 也可	10 名 第前間	ers ser se	公司 金额 电阻力 医闭塞	R & MAR DAN BRY TO SE SE
也但可以→ 1 80.680,GD C C 267.820,000元	9.10 9.10	9.00 9.10 9.10 9.0	92 n 16_60	15.70 15.00 15.00	16.00 16.10	TIMENO 35,00 37.00 85,00 37 00
金銭金成差:152,170,000元 元至金成 至 950,000元	知尼南峰 16.60 16.90	16,30 16,30 16,30 16.30	大昌地面 6.40	6,60 6,30 6,38		<b>2</b> 4.00 4.55 4.95 — 4.50 4.4
四會成交總額:507,620,000元	<b>治版</b>	23.60 24.20 13.90 24.10	大新全相 6_35	6,10 6,46 5,35	5.00 6.60	
空间程度 1386 (127112.4) 日明和图: 08c1.579175:08	2.38 4.15 4.15	4,10 4,10 4,10 4,10	<b>亞細安 除各項) 0.38</b>	0_40 0_37	0.38 0.37	to apricing
@细则 1186.93%9,980 (2 M 168, 664, 8,95 金属音数12, 367)\$11.88	1 1 7 40 7 40	7,30 7,40	<b>组位新罗</b> 2.85	2,90 2,50 2,50	2.55 - 3.5 6	(七)紡織製衣類
	一 開海公司		EB#			南部 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
60 名 63时间 后点图 后点图 安阳图 农时间 校时间	70,000,4 -0	29,00. 29,0	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	5.80 5.85 5.40 3.50 3.35		(\$1,000 to 100 t
	型平月至 8.15 8.20	8.00 8.00 8.05 8.0	31 m N m 3.23	3.50 3.35 15.83 .9.40 10.60	3.45 3.45 10.40 10.50	
(一)銀行及債券類	通过E 12.50 13.60	12.60	6.0	6.40 6.00 6.00		位 15 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
图 101行 144.00 146.00 142.00 145.00 144.00 142.66	會 中 19 A 7,00 7,35	6,90 7,00 7,00 7,0	37. NC 102 € 3 . 25	3.20 3.15 3.15	8.478 3.476	原料的 4.40 4.40 4.26 4.28 4.25 4.2
30 20 00 (7 19.60 20.00 19.50 19.50 19.60 19.60	2 19 3.60	3.40 - 3.50 -	200 00 a 564	1.07 1.03 1.03	1.03 —	及11 9 4 10.90 10.90 12.90
as 4 (2 F 5.85 6.00 5.80 5.80 5.80 5.80	<b>仁年5 卷</b> 2,45 2,476	2,30 2,30 2,35 2,3	त्र स्टाप्ट विकास		James September	(八)航業額
夏明福子 9.40 9.40 9.36 9.40 9.30 9.30	上西下↑A 10 20 19 40	9.85 10,30 10,00 9,8	大元		when the	
<b>銀 銀 銀 20 70 00 69 00 69 00 69 00 70 00</b>	63 di (= 18	7.50	9月至(除吾項) 3 10	3.10 3.10	3.10	ely ten in the A
ACRE 377 73.00 73.00 71.00 72.00 71.00 71.00	2.60 2.60	2.60 2.60	太古經命 11.90	12,40 11.70 11.70	11,70 11,70	部所信度 砂関動物A
高师信行 (16.18) 3.80 2.80 2.75 2.76 2.76 3.778	Not (K-A-Stat)	A 50 A 50 A 50	本文(文色明) 4.30	4.30 4.20	4.79	<b>87 本 (47 3.95 3.96 3.96 — 3.96 —</b>
TMM 4.10 4.20 4.00 4.00 4.00 4.005	HE 1 98 20 5.60 5.70	5.50 5.50 5.70	2.80	2.80 2.775	2.14 2.80	電力管理 3.75 3.75 3.75 3.75 3.75 3.75
明下哪得您 。	DB 17 (30 A 6,30 6,30	8_10 8_10 8_10 8_2	但由PLIZ的 2.85	2.96 2.86 2.90	2.95 3.90	版的版图 4.10 4.15 4.10 4.10 4.15 4.16 4.1 第204888 - 4.75 4.80 4.75 4.80 4.75 4.7
九頁價景7.75% 62.60 63.00 62.00 62.00	[0] S. (II) 4_3G 4_4G	4.30 4.30 4.30 9.60 3.50 3.55 3.5	27.50		-	Out the season
九角經验師部	\$1.50 3.618	1,50 3,50 11,50	160 00.73	- 3.20 3.05	3,06	(九)役員類
E 10 10 69 08 60 08 59.08 50.08	(四)地產將築類		16年272		4.20	等合企業 役和野谷 13:50 13:50 13:50 13:50 13:50 13:50
MC 23 8 68.5 8 98.5 9 08.5 - 68,5 5 - 68,5 6 - 68	医育岛 2 图 3,10 5.10	8,10 5 10 8.10 6.1	of the same of the same	- 4-20 4 00 4.15 3.00 2.90 2.93	4.20 4.20 2.05 2.90	1 CALLY SEE CO.
の日本の間が 6.60 5.65 6.40 6.60 5.60 5.60	Note to	29.50 29.50 29.50 29.8	0.790	0.87 0.85	0.86	7.80 7.80 7.80 7.80 27.8678 5.25 6.30 6.10 5.10 5.19 -5.1
THE THE TEO RESIDENCE STOPE ST	(本) (数 6 60 6 60 6 60 6 60 6 60 6 60 6 60 6	5.50 E.50	Annual Control on N	5,0		
<b>短期は現場を認定した。20.20 19.50 19.79 20.20 19.60</b> 6ABBB 程表 68 116-00 120 00 115.00 119.00 119.00 120.00	₹100 00 6.80 3.90	6.70 5.80 5.9	T. CO	1.70 1.60		(十)其他
Little Im to	大部首 1.18	1.18 1.1	12 or 53 till	6.80 6.30 6.38		理。在15·18(股高和50.14 9.14 0.1375 — 0.15·15 —
(二)公用類	<b>事事</b> 收金 3,60 3,65	3.40 3.45 3.50 3.6		3.20 = 3.20	3,20	5 B 60 E
1 21 40 21 60 20 60 21 70 30 70 20 70	100 Killion of	21 60 21 60 21 50 21 6	2 200	2,90 3,65	2,70 2,90	01.05 TO 10.00
四野野頭 7.30 7.40 7.10 7.20 7.16 7.16	(11915 a) A 7.40 7.40	7 30 7 30 7 30 7 4	- mediat #A time to HO	9.75 9.40 -	9.46 9.40	水面部度(3000)——
中班公司 28.00 28.50 28.60 ————————————————————————————————————	G - H - C	15 60 15 60 15 60 15 6	<b>医食性</b>			I tiges
<b>电影范围</b> 26 00 28 00 25 70 25 00 25 90 25 90	展图图域(配价档)	0.40		0 0		● 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
PRIMARIAM 74 50 74.50 72.00 72.00 73.00	四面间面 2.85 2.85	2,65 2,55	A		8.1	AN OF LIVE
九明 上 16.00 15.10 15.80 15.00 15.80 15.80	68-0 - 4.55 4.55	4.40 4.40 4.45 4.0	71 AN EV 3 00	9.05 8.66 8.65	8,65 8,70	九龍交易所上市股
中便巨士 130,00 130,00 138,00 129,00 130,00	4_80 5,00	4,80 4.80 - 5,0	THE CO. P. L. S.			四个小 电力量 医海里 电电路 化中国
(三)工商企業額	WFA (383) 6.50 5.60	6.60 5.50 5.50 6.6	中市小田田田 41.0	8.90 3.80	3.80	(R) (B) 有 (B)
安徽年 1.60 4.60 4.60 4.60 4.60	新元弘1gg 17_20 17.80	17.00 17.40 17.40 17.3	( - ) 3 ( 98			€ 68 1,51 1.51 1.51
<b>68 图 公司 9.60 9.70 9.60 9.70 — 9.60</b>	6.70 6.86	6.60 6.70 6.65 6.6		2 10 2 70 2 75	8,20 8,25	1 20 1,30 L,30 1,30
<b>安保基金 68.00 68.00 67.00 67.50 67.00 67.50</b>	3 50 3.50	9,40 3,60 3,40 3,4		8.40 8.20 8.35 54.50 54.00 53.50		
復版 23.00 23.10 21.70 21.70 21.60	研证程(品件) 6.50 6.60	6,30 6.35 6.35 6.3				W. C.
1.70 1.67 1.67	<b>第項印象</b> 1.68 1.70	1.58 1.	0 大图图 47.00	48,00 46,75 47,00	0= 47.00 46.7 <sub>5</sub>	水池场







(1)乘搭豪華冷氣專車暢遊港九 (2)瀏覽九龍花園百鳥苑及蓮苑 (3)意大利花園餐廳進精美午餐

敬請靈早購票

(4)乘吊車直上南塱山觀賞表演

(5)參觀美國亡命高空跳水節目

(6)賞各種花卉盆栽及名種奇菊

(7)海洋公園美麗華享中式晚宴

(8)欣賞海洋公園山上晚霞景色

(9)参加團友獲贈禮物皆大歡喜

日期:12月14日(星期日)時間:上午十時至下午八時

費用: \$130 小童只收120

辦之全港青年學歷講座質助港九街坊協進會主(港訊)由民政署

全港青年學藝講座

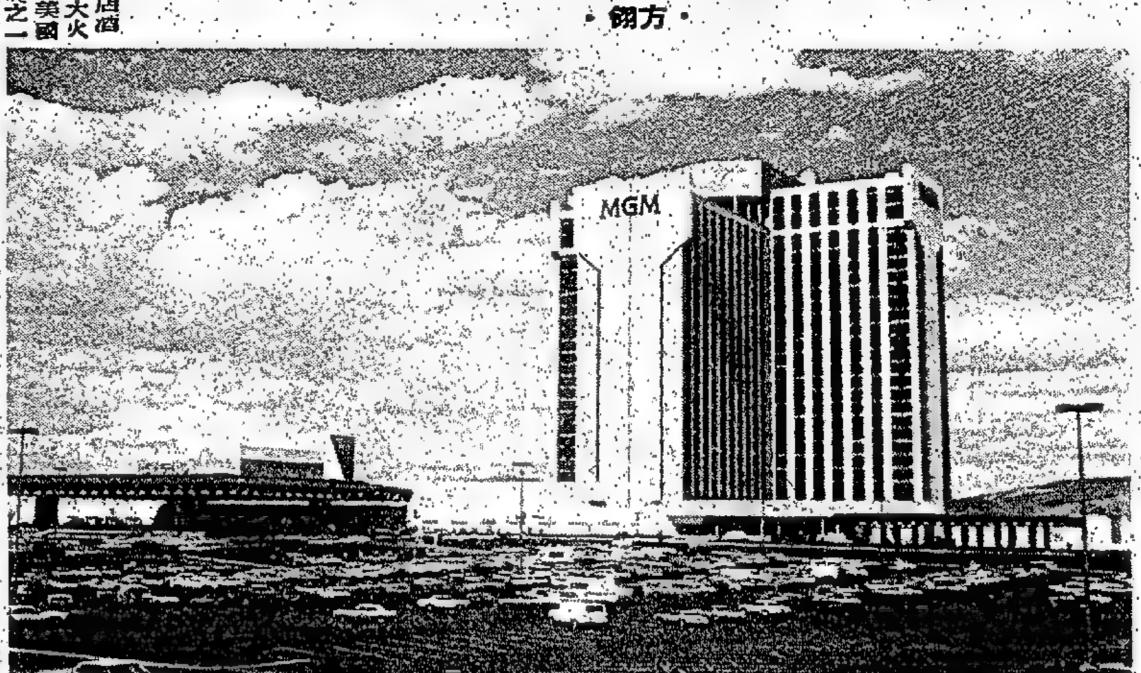
各場門環現已在大會堂票房發售,票價分三元及八元兩種。(祭),該處亦有介紹今屆短片展之錄影帶放映。一項八米厘掃影器材展覽將於十二月十三日起至月底假大會堂舉行一項八米厘掃影器材展覽將於十二月十三日起至月底假大會堂舉行一項八米厘掃影器材展覽將於十二月十三日起至月底假大會堂舉行一項八米厘掃影器材展覽將於十二月十三日起至月底假大會堂舉行一

# 價値逾 百萬元

港獨立 短片展

作品頒獎 大會堂公映

番連 或



意大利旅遊局代表式 預料旅客遊意再

逢星期三出版

羅俱等恩門 〇三各 完虽 之后 賴設 五〇〇 四長 竣聚 名北 維外城、羅 西丈 〇四。縣。府 上 邓 樓小正 門, 丈工 城建 光,



福有攸歸 請各善長



由日本政府特許之兩大交通公社安排,行程節目豐富多姿采。 享受豪華,非一般旅行團所可比擬。 • 行程由大阪開始, 比其他旅行團節省行車11小時, 母須舟車

• 選用日本旅遊局特許之冷氣觀光巴士,旣舒適安全,又更當

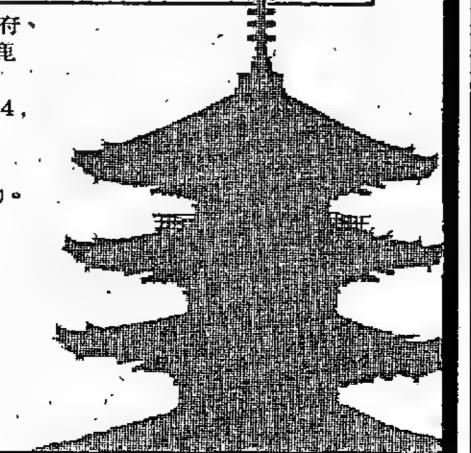
本州七日豪華遊\$3,630

根、東京、淺草等。住宿最豪華之京王巴喇沙大酒店, 特備美加多夜總會節目。 出發日期:12月20,21,22,23,25,26日 1月11,25,31日

\$3,630

出發日期:12月6,13,20,21,23,24, - 25,27日 - 1月5,19日

, 2月3,9,23日 日航假期專線電話:5-458929, 3-7210543



• 專為喜愛高級旅遊人士服務。

**遍遊大阪、資塚、京都、奈良、名古屋、富士山、箱** 

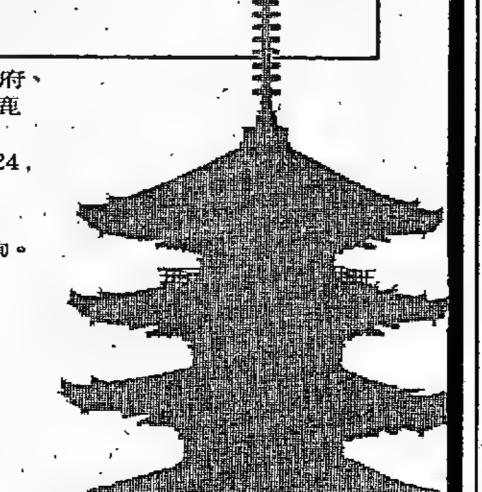
2月2,4,5,6,7,21日

逼遊福岡、熊本、阿蘇活火山、别府、 宮崎、蝦之髙原、霧島、櫻島、鹿 兒島、指宿等。

群**情請向各大旅行社或日航營業**部查詢。

Ш 日本交通公社 本州旅程節目安排

图 岛崎交通 九州旅程節目安排



春節遊覽歐亞 愛羣為你安排 愛琴旅行社為英國本土旅遊權威,對英國名 勝瞭如指掌,現為閣下組織春節遊覽活動。

\*美式早餐

倫敦八日遊 曼谷一芭堤雅 二月四至十一日 二月四日至八日 港幣四千六百五十元起 港幣二千二百七十五元起 \*來回機票 \* 來回機票

\*機場一酒店來回交通 \*機場一酒店來回交通 \*全日倫敦遊覽

\*任君乘搭地下車 及巴士三日之套票 其他冬季旅遊包括

\*遊覽倫敦本土六日包住宿,收費港幣六百二十元 \*歐洲滑雪渡假旅遊團

愛羣助你,暢遊全世界



72AVELOVE 愛群旅行社

九龍星光行 823 室 電話: 3-694108 香港高士打道42一46號 捷利商業大厦 501 室 電話:5-270305

<u>krkli</u> **体版** BOJIDED



人領隊。乘指目航珍寶機經北極直飛歐洲。航程最快進舒適 日期: 12月19日 2 81年 2 月 3 日 3 月21日 4 月15日

锡遊桐香山,珍珠港、洛杉磯、廸斯尼樂園、荷里活影城、賭城拉斯 維加斯。學地才部、三藩市、金門大橋、溫哥華等風景名勝。住一流

楊遊大阪城、寶塚歌舞、登頂、京都、名古屋、熱海、富山山、富山。 五湖、箱根、白絲瀑布、鎌倉大佛、横濱、日光、東京等、乗日航直

楊遊鹿兒島、宮崎、別府、雲仙、阿蘇山、熊本、福崗、鎌倉、江之

暢遊挽芭萸皇宫,大城古蹟、玫瑰花園、水上市場、古城、皇宫寺廟 ··芭堤雅珊瑚岛·鳄魚湖·住宿上流酒店。並行永安旅行社直接安排。

住曼谷納萊、新加坡美輪酒屋、暢遊泰馬星三邦、王徐名城、曹吉高。

星馬泰图: 12月21.24日 1月18日 2月45.6,7日 .

遊覽曼谷、芭堤雅、古隆坡、橫城、雲頂高原、新加坡、樂陶沙島、

畅遊吉隆坡,黑風洞,雲頂高原,怡保,薛震洞,三寶洞,太平湖, **核城,新加坡、坚陶沙岛等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。** 

暢遊台北,故宮,陽明山,地嶽谷,野生動物園,台中,八卦山,台

南,高雄、澄清湖、阿里山、日月潭、梨山、天祥、花筵、住最豪華

楊遊台北故宮博物館、中正紀念堂、野生動物園、日月潭、鏨丁公園。

· 台北, 澄清湖, 高雄, 彰化八月田、台中, 梨山, 天祥, 花蓮, 陽

畅遊馬尼拉,文化村(縮影),百勝灘,碧瑶,夏蓮娜,大高地火山。

湖・蛟島等名勝・馬尼拉住文華・南次内陸機・碧瑤住梯山等最高級

逢星期六早機出發、夜機返港。 住一流酒店、遊覽節日豐富。 、

香港總社。德輔道中50號裕昌大厦4字 電話:5.256243

澳門分社。新馬路大豐銀行大厦303室。電話:83901

酒店。日期 (12月20日 81年1月3,17,31日 2月4,14,28日

日期;全年逢星期六出發、兇誕節及春節假期自自有剛出發。

日期:全年達星期大出發。聖誕節及春節假期日日有團出發。

县期:泰馬星國:12月20,23日 1月14日 2月3,4,5,6日

晚晚一流夜稳奋。任律實他尼,沙洋。新加坡文華大酒店。

日期: 12月20,23日,24日 81年1月3,17日 2月3,4,5,6日

日期:全年逢星期六田發、聖誕節及春節假期日日有國出發

日期:全年逢星期三出發,聖誕節及春節假期日日有團出發

菲律賓(碧瑤)七天特級豪華團

菲律賓(百島流)七天特價酬賓團

酒店・逢星期六早機出發・晩機返池。

北角分社。英皇道英皇中心地庫

头沙咀分社《头沙咀星光行1126室

旺角分社。彌敦道銀行中心1015室

至四分社。青山道遠東銀行大厦地下

日期: 12月20,23日 81年1月17日 2月4,6,7日

·挽芭茵、芭堤雅六天豪華團

泰馬星(星馬泰)十二天豪華渡假團

美加西岸十四天豪華團

日期:逢星期二、九出發

風光綺麗,秦南山水比美桂林。

馬星泰十天特級豪華團

台灣豪華團七天

明山等·住一流大酒店。

星 馬( 核城 )七天豪華團

日本本州富士山八天豪華園

飛大阪,東京晚機返港,在帝國大酒店。

全日本南北九州本州八天豪華園

島・箱根・富士山・東京等。住帝國大酒店。

倫敦蘇黎世金價均工

\$3580

\$3780

\$3780

\$1790

\$1399

心話:5.705352

電話:3.694447

**运話:3846484** 

電話;12.43263.

華僑日報讀者七海旅行團主辦

全程乘搭中華航空公司豪華噴射客機

金禧 甚靚

橋皇與康治 正選馬十匹,後備馬四匹,因跑道不同沙田現在光滑第一組。第二班馬,週末共有三場一六五〇米賽事, 怡皆好

华僑

本期預告:

封面專題 金風送爽放紙鳶 舊車市場千術揭秘 星期掌篇 美國粟米公司家政部設計)

白汁魚塊 陳欣健談壞人易做壓力難受 十二星座本週運程推算 角聲合唱團辦林聲翕演唱會

校園民歌之夜 兒童週刊 世界知名鋼琴家下月來港獻技



# 弱能人士發出的請求

一、我們題切呼籲政府放棄因懷疑胎兒不健全而將墮胎合法化的建議。

二、現今正當我們預備慶祝國際傷殘者年的時候,反有這類建議,實令我們感到特 别難過及痛心。

三、法律不應使人認為正在教導或包含有一些與傷殘人士;無論出生與未出生的基 本權益和他們的須要照顧有抵觸的標準。

四、我們請求政府同意我們及其他堅決支持的。上不分年齡、性別、體能及智力 人類的生命都須要得到我們的絕對尊重。

五、以下签名的人,有一部分是患有不同嚴重程度的先天缺憾,雖然如此,他們都 表示:我們仍然非常高興生存,為我們,正如為許多其他人一樣,生命是很有 意義的,縱使有時令我們苦惱,但從整體來看,生命是具挑戰性的。

我們中另一部分是殘廢兒童的父母:由於得到許多人的支持和幫忙,使我們與 我們的孩子以及其他人都能忍受和分擔這一重擔。

我們深信傷殘人士與其他同時代的人一樣有同樣的人類尊嚴及價值,亦能享受 同樣的基本權益;首先及最重要的就是他們能享受一種盡可能完美、正常及適 當的生活。(聯合國傷殘兒童權益宣言)

六、如孕婦在胎兒出生之前或出生後發現或懷疑孩子是嚴重傷殘,她將須要所有可 能的帮助,包括廣泛的輔導,同樣,孩子的父親或可能父親及家庭的成員亦應 得到這些輔導。在多數情況下,這些父母需要實際幫忙及支持去了解所面對的 問題以及探求可行之法,從而使他們作出一個獨立和負責的決定;決定他們自 已是否有能力撫養他們的孩子。如果不可能,又是否將孩子給人撫養或是交由 特別機構照顧或其他料理。這並不是一個簡單的決定,但無論在任何困難的情 形下,父母選擇的自由很明顯地並無使他們可以毀滅孩子來解決問題。

七、我們的請求的最基本見解就是正如一個關心的社會不會及不應因憐憫及自由選 擇權而給予一個婦女或任何其他人殺害一個生來就殘廢的孩子的權力一樣,因 此如果一個社會或法律只因這孩子在出生前數星期、數月或事實上在出生前任 一何一段時間內被懷疑是傷殘(即使是非常嚴重的)而並不為這孩子提供法律保 護,那麼將沒有一個社會是真正關心的,將沒有一條法律是真正已經開化了的。 八、不過、爲母親及孩子提供法律保障是必須的,但這本身並不足以使我們的社會 成爲真正有關心的社會:社會公義要求我們爲家長與他們的孩子,無論是傷殘 與否、已出生或未出生,在其他方面提供充足的支持和照料。如果這並不能達 到時,我們以一個關心的市民的身份就得挺身抗拒不公義的行為,並努力找尋 一個並不包括殺害社會中最弱小和最易受傷害的成員的解決方法。

> 香港蟹人康樂協會 香港華僑壟人聯誼會 香港失明人協進會

· 群鳳會蘭:

口

顧

爱為會所。成立後即就 使用四級確實實際 人之初 之初 之初 之初 之初 之初 之初 之初 之一 大人任首屆 小房間為辦公地點。 随 大人任首屆 大人任首屆 大人任首屆 大人任首屆 大人任首屆 大人任首屆

# 退禧 區婦 福

會

品

婦女

會

的

會

詞

許周美闆

人除沒心致附外,同時感激政府對社區的利器程尚文裝長贈以佳句,深感榮幸。本同夫人為大會主虛;教育司陶建司版及社今天,荷蒙民政司黎教骁司叛赐以盟嗣,年來會務發展擴襲付梓,以留永念。本會依遂銀幣歷典,為確重其事,猶將二

在一九五三年開始,一型熱心的婦女認識到向本港婦女,提供社会配對的急切需要。 一次人、林楊安郎、馬小達一門所到一大人。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水连大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水達大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水连大人等九位。 一次人、林楊安郎、阿沙英、馬水连大人等九位。 一次大學教育政治者會提供之服務教育及訓練 一方,是主席教育之一可順利, 一方可享受本會舉辦之 一方到是真為婦女 一方到是真然婚女 一方到會主席:吳仲朝夫人 一方到是真然婚女 一方到是真然婚女 一方到是真然婚女 一方到是真然婚女 一方到是真然婚女 一方到會主席:吳仲朝夫人 一方與主席教永遠會長 一方與主席教永遠會長 一方與主席教永遠會長 一方與主席教永遠會長 一方與主席教永遠會長 一方與主席教永遠會長

一個社會福利志願國證。經過四份之一世紀的變化。仍能算與協助,才能有效服及選步。 (與知趣想,懷極捐驗外,且能公願忘私。為 所謂的業爲服,守成不易。於稱愛有一 所謂的業爲服,守成不易。於稱愛有一 所謂的業爲服,守成不易。於稱愛有一 所謂的業爲服,守成不易。於稱愛有一 所謂的業爲服,守成不易。於稱愛有一 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 所謂的業爲服,守成不易。於稱會長。至 承担。實在功不可沒。 政任未敢稍撰,竭盛棉力以治,以彻不负案望。十除年來,歷任委員,主席及會長等職。對本人德聯能鮮,举得同寅見愛,授以重任政祖。實在功不可沒。



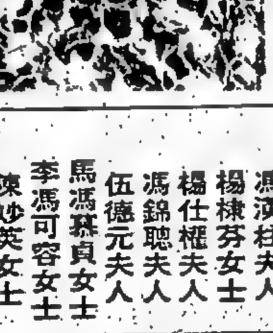














# 民

司 黎敦

義賀 詞 































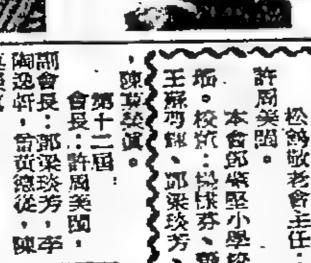




即李葉 安縣 安縣 安縣 安縣 安縣 安縣 安縣 安縣 安縣







斯主席: 漢語雅後·阿斯·斯島。

校監:馮李伽

/ 既從組主任: 智育組主任

- 間述古・東区

表 員

伍賴金女-副主

· 漢語風琴。

楊林安妮、彭發翠華、那陳聯絡、顧問:鄧盛堅財士、李陳勁秀、 李王世程、霸何韻滑、何世經夫問:**隨保**琼、何英、黄陸坤儀、

暫停

B停掛牌買賣九倉及和黃質

母股零點八分。嘉年地產末期及和黃等做價低跌亦稍明顯 se 怡和做價反覆叩堅。大生B

存欵

港

復

三六

**囘跌** 

他 五億零七百二三。遠東指數

趨升

散

- 英の四千公斤・第一英の四千公斤・第一本一次 - 第一四千公斤・第一年の四千公斤・第一年の四千公斤・第一十六第一

三百五十六萬六千餘公斤,逐用率百斤,運用率百分之十五至二。合成鐵斯八。漂染及印花棉布本年度配額八年度配額一千〇十三萬四千公斤,首巫用數量只得一千五百卅一萬餘碼,用率只為百分之卅一點三九。配額運用率只為百分之卅一點三九。配額運

少單訂入接季末年今

文生

百鬼架收元兑二四七點七五海元。百澳洲元兑六〇八點五五海元,每

# 日十月二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

藥

成兩降普

美國

具明

量積

全 面

賈

齊

成兩加增初月下在則品貨等本日

績業房藥,少減量數寄投包郵

李息性資金外 司存息續調高 東息性資金外 一 息 越十 厘,惟為今年 支持 與歐亞元同 最高價位。 同 **心**遗,預料稍後 後企穩,財務公

。收八四日三

異常

相當數量,但減少投密方面的的數額,僅能維持正常的七至成藥際經經關作為手信,這無方面,商人表示,由於返內地

香港金融

慢轉長成

况市棉期 面

融 金

為百份之二十 上

) 二 五 曼 呆 油股及積

股京 現 

百元至六百品質較差生

東

·元·且先後成價出入頗大,但大陸生牛增供,令盤價平山口證餘額未能充份運用,可

是均能 月

(推訊)北京消息,自(中外合資經營企業 (推訊)北京消息,自(中外合資經營企業 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、北京航空食品公司(北京) 一、東方眼鏡製造廠(浙江) 十、東方眼鏡製造廠(浙江) 十一、東海山鏡製造廠(浙江) 十二、連種企業公司(福建) 十二、連有公司(北京) 十二、連有資本。 以上十七家中,大都為華僑,港澳同胞資本 以上十七家中,大都為華僑,港澳同胞資本 以上十七家中,大都為華僑,港澳同胞資本 一家。

華僑佔多數,日以輕工業爲主,以 日資次

合資企業 七項名 單

被極發展原料市場。該持暢旺,但該公司仍會化學產品的糯求雖然保

的名稱可以

公司,夏成

包括鍍鋅捲開~握字應用之各

機閘及可摺膠門,塑膠

香港及機械

强培養

情情

月

- 三三 九日

港匯指數 富格林金幣之收市 零二、零

七,下跌。 一九八〇

或

**養薬** 

九七〇一

九六,豐田自七五〇。二六,富士寫實八二六,二十日本郵船三〇四,東「電器八四五,三井物產」、

期豆交投旺

一百零九手・造價下跌・其中以陽旺・全日共成一千五百八十四特訊)昨(九)日香港商品交易

倫敦股市(金融時報指數) -.3.50 (465.70) + 0.10 (469.30) **港投價(買盆及賣盆)** H.K.\$

H.K.\$

H.K.\$

H.K.\$

開市指數

紐約股市(道理斯工業指數) 十、1.88(935.58) 1.9720 2.3415

美元 207.60 日元 4.5540

19.15 19.25 23.84 23,76 16,20 7.10 7.05 21.47 21.53

美元開市價格:法蘭克福 東京 巴黎

東京股市(道瓊斯綜合指数) 收市指数 —10.03(7115.10) 倫敦金市(每盎斯) U.S. - 4.75 (612.50) U.S. -13.20 (605.00)

滙豐財務及 授信財務 期限 14.5% 十八個月

12% 三年 16.5% 16.875% 四年 11% 16% 五年 11,% 14.5%

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理

數 \_

三個月

六個月 十二個月

查詢電話: 5-7908221·3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

滙豐財務有限公司 定期存款利率行情 滙豐 投信財務 世四小時 通知 14.25 % 15.25 % 兩星期 爾年 14.5% 16.125% ---個月 二個月

軟 順

期

糖價

十七萬元 萬元

偏數,市場已證實中國最近 開放八手,五月份三一點四 所以手,五月份三一點四 所以手,五月份三一點四 所以手,五月份三一點四 以下,五月份三一點四 以下,二月

二成七月收

Q.

一萬三千五百元

價

建利財務有限公司存款

16.50 %

16.875%

5-460113

最低存款額港幣五萬元

利率行情

期間

六個月

14,25 %

.**3-2537**06

3-877337

3-635236

12-244821

現金收購香港淘化大同有限公司建議

獲多利有限公司宣佈,關於代表恒隆有限 公司(恒隆)之附屬公司恒旺有限公司(恒旺)收 購恒旺尚未擁有之香港淘化大同有限公司《淘 全部已發行股份之建議,據截至一九八零 年十二月八日(該收購建議之首次截止日期)下 擬收購股份總數百分之三十四點壹) 包括恒旺原已擁有之海大股份 31,503,300 股 在內,恒旺現已擁有共約37,819,590股淘大股 份(佔淘大已發行股本百分之七十五點六) 此項收購建議現已截止,但於一九八零年十二 月入日以後送交股票登記處羅兵咸證券登記有 限公司之接納書,恒旺可酌情考慮認為有效。

預期,依據收購建議應付款額之支票不遲 於一九八零年十二月十五日即可寄發。

香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券 交易所各委員會已表示, 淘大股份是否予以繼 續掛牌,視乎公衆投資人士對其有否足够與趣 而按常規予以考慮。

一九八零年十二月九日

# 東

望最好

廣東財務有限公司存欵 "进幽定期存款利率行情表"

VE 49 YE 241 13	大人イリーキーコードの一大人
期限	利率
一個月	16.25 %
二個月	16.625%
三個月	17%
六個月	16.125%
一年	14.75 %
一年半	12.625%
兩年	12.625%

最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行何錦添君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

紅磡分行: 3-330137 油麻地分行:3.841191 堅 道 分 行: 5-239650 大角咀分行: 3-950131 游 仔 分 行: 5.278341 深水埗分行:3-7790171 銅鑼灣分行:5-766261 北角分行:5-706231 新浦崗分行二3-270145 **垄游分行》12.430115** 

利率

16.875%

16. 000%

14. 250%

電話:3-854027/9

亚語:3-423243

肚貨

美國銀行集團成員。 存款期 16.125% 16.50% 17.00% 16.00% 14.25% 12.50% 最低存款額HK\$50,000

陳那華小姐 香港軒尼詩道一號 熙信大厦306室。

3-305281 九龍彌敦道636號 銀行中心603室

RENOWN CREDIT LIMITED

期限

廿四小時

17.250%

16.750%

14.750%

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

港幣存款利率行情

(最低存款額HK\$50,000.00)

1率可能略有調整,請與本公司聯絡。

三個月

六個月

14. 250%

15.000%

16.625%

17.000%

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476 海洋大厦分行 紅砂分行 . 3-633301 3-642313 **生瓜鸡分行** 5-538135 3-825666 九龍城分行 5-681141 音箕灣分行 \_3-232889 新萬崗分行 5-776072 銅鑼灣分行 3-89421 3-805358 觀塘分行 深水埗分行 12-247121 葵涌分行 3-964167 大角咀分符 12-794183 元朗分行 3-944215 旺角分行。

16.00% 17.00% 17.50% 16.75% 15.75% 其利息以定期存款利率加1-3% 政府註册接受存款公司。 土瓜灣分行 🕿 3-657061 3-677048 油蔗地分行 5-746245 3-698395 尖沙咀分行。 5-685136 3-815391 5-449808 荃灣分行。 12-434187 5-479148 12-762146

葵涌分行:

900

999

**(** 

lacktriangle

5-538231

3-440264

3-283175

3-940253

14.250%

15.250%

16. 125%

三個月利率

24小時 14.00 % 三個月 16.75 % 一個月 16:00 % 六個月, 16.25 % 年 15.00% . 枝低存款額HK\$50,000。

港幣存款利率行情

股票按揭 珠寶按揭 外匯買賣 藝術品按揭 出入口押匯 樓宇按揭 出入口貿易 投資顧問

新世界大厦1211室. 5-260281-9

地址: 香港中環皇后大道中18-18號

Φ

0000

**(** 

# 萬國寶通財務「熱線定期存款」

「熟線定期存款」利率表(最低存款額港幣五萬元 利率 存款期 利率 存款期 存款期 利率 三個月 17.00 % 九個月 14.25 % 15.00 % 一星期 四個月 16.00 % 14.25 %. 15.25 % 二星期 16.25 % 五個月 15.875% 一個月

15.875,%

利率如有更改,恕不另行通知.

二個月

16.75 %

定期存款熱線: 5

六個月

萬國寶通集團附屬横構 'A wholly owned subsidiary of Cilicorp 總行:軒尼詩道1號熙信機六樓 電話:5-273021

旺角分行:獨教道636號銀行中心1215室 電話:3-846968 萬陽實通集團是世界最大銀行及金融機構之一、分行一千九百多間、連佈九十多個關鍵、質查認領港幣550,000,000,000元。

# $\Theta$

京城財務(香港)有限公司 存期靈活・利息優厚

12-200121

大埔分行 12-665207

**塩運部:☎5-213123** 

廿四小時通知 二個月 一個月 (金額面攝 六個月

電話:5-222076、5-211481 堅尼地域辦事處 5-480162 深水埗游事處 3-615171 旺角辦事處 3-307255 紅磡 拗 事 處 3-632636

电門棚事成。12-811901 長沙灣辦事處 3-615]/31  $\Phi$ 



一個月 : 16.50% 六個月 16.50% 一 年 15.00% 16.75%

> 居者有其屋貸款。 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭: 十年分期 週息 18.00%

> 十五年分期 週息 19.00% 歡迎吨前:H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號水安祥大厦土樓



<b>£</b>	港略存款利率行情
	<b>选打贷款業務有限公司</b> 。
<b>3</b>	24小市近知 - 14.250% 3個月 -16.875%
£	1. 個 月-16.125% 6個月-16.000%
8	2 個 月 -16.500% 1 年-14.500%
2	治疗 清打財務 香港 有限公司
<b>32</b>	18 例 月-14.500% 4 年-11.000%
35	2 11 -14.500% 5° 11:-11.000%
<b>£</b>	3 4 -12.000%
4	最低存款額 \$50,000
<b>  362.</b>	<b>安热矿频选红缴没任何负待世被</b> 随

存款可經濟打銀行任何分行或網路 中環德軸道中4-4a 號查打銀行大廈四樓 上列公司辦理。

查詢電話: 5·255413 我我我我我我我我我我我

都乐

占士

請各善長

大解善囊

救重助颶

**稲有攸歸** 

首部





結束

五項金像獎得主合作結晶 雅士提巴遜斯 華倫比日 一金像攝影:實納古菲 上錯天堂投錯胎 娜蕙 一金像影后 金像影帝 提 造匠屋 愛加演出! 献 盛 兩人小天地 開幕第 一千粒子彈 祇知你和我 留影迷心

金像女配角

眞

非丹

電視台風雲

「密探霹靂火」

RONNIESCENDE

榮寶建築經理黃榮耀稱

麥樂倫案調查委會 檢察官應

邀作

第四分域主 獅子會

1980

類五十分書全

有萬羅包容內

歲角角區港

處旺處甸溢

教上華香〇

號號號下號

電電電電電電話話話話話話

人四四三二

七〇〇登九

八四九三八

佐角渣街

믵

作好安全措施 傷意

社區活動

簡

回省當全

尖沙咀火車站將遷紅磡一九六五年十二月十日

Doctor

德輔道中德成大厦二樓

平均可参加,詳情請致電三——操門 獨木舟之技術學習及實際工程工程學辦。獨木中四日舉辦。獨木心學 香港青年協會,紅

塡字遊戲防火會救世軍馬仔坑區

本欄廣 告

費用廉宜 △每天收費▷

老人識字研習班大興會堂私柏園

位(限排二格高)六十元

石崗豪華住宅 2300呎花園數千呎

12-981494

# 百餘萬元

洋樓寫字樓出租 大皇台道8—12號 四樓商業3300呎 和12,000元 道 商業及住宅出租 住宅800餘吹 商業1,500餘吹 養文華商業高層890呎 每6.000元

> 香港房屋管理有限公司 電話5—225546

# 旺角地王旺舖

全部交吉廉售 適合:銀行、辦館、海鮮、肉食、小食店 即地土道門牌23號辦公 電話: K304185 K69

# 鳳凰新村地下舖位

**治租電話:3---678086---9** 

# 中區寫字樓出租

德輔道中166-168號定昌大厦(先施公司對 面)面積550呎,245呎。 限 司治

### 本大厦十三樓電5-459222 舖位平過任宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎價330萬元 接洽處六基有限公司

# 旺角地皇租售

香港威靈頓街39一41號六基大厦大樓 電話:5-252497

L型大單邊 1,500 呎。 電話: K929646 K939858

報日僑華 學助量救

囊善解請

翁仁長善

# 歡迎在美國三藩市 海灣區投資

BENNETT REALTY, 101 EI CAMINO MILLBRAE, CALIF U.S.A. 94030

美國電話號碼415—692—2675

-**イノ**| --- | 1--- | 順寧道27-33號

中小型舖位 每尺式仟餘元起 間格四正 · 磷近街市 絕無柱位·合各行業

獨立厠所。入伙在即 特大天井·特價發售

治購處: 嘉年地產有限公司 5-256051 遠東發展有限公司 5-438229

# 中區海景寫字樓

千五百呎每呎十一元租間長(免佣 電話:5-420979

可建四千呎25呎高兩層上蓋廠房,交通方便 ·租金特平,水電雪。 有意請電12-781662 12-782030黃太洽

42層高成基商業中心 707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷購處:明方財務有限公司

### 電話:5-240601 三角碼頭寫字樓出租

氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

## 新六層商業樓宇 全幢吉售每層850方尺

香港德輔道西東邊街1C海傍近電車路口 兩面單邊年期999 請上午電話H467317羅洽

## 荃灣廠商舖位租售

沙咀道50號榮豐工業大廈,15-22號地下, 面積 3,200呎,舖面向沙咀道,面處40餘呎 ,樓底特高19呎6 吋。 另有 400 餘呎多間租售。 電話: K929646 K939858

# 意式則 電子噴槍

刊\*擇讀\*告

收登\*旅者效廣\*遊

真銀首節

玻璃聖誕樹

欵式別緻 出口批發

美觀人造首飾有限公司

香港文咸東街10號

5-4 5 3 3 4 9

方\*欄介

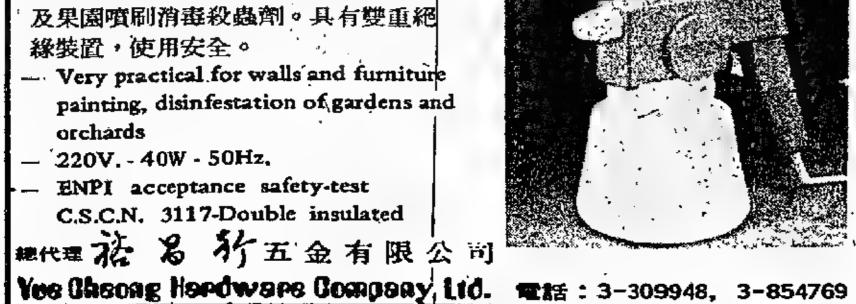
選便★廣紹

道欵精巧之電子噴槍,可應用於 牆壁,傢具粉飾、汽車維修及至花園 及果園噴刷消毒殺蟲劑。具有雙重絕 **綠裝置,使用安全。** 

- Very practical for walls and furniture painting, disinfestation of gardens and orchards

220V. - 40W - 50Hz. ENPI acceptance safety-test C.S.C.N. 3117-Double insulated

たれる 移五金有限公司



# 總代理: 城通有限公司 電話: 5-454241 · 5-459708

Electronic spray-gun luxury

機票十酒店

財神或美麗華大酒店

雙人房 \$ 990

四季風旅行社

手搖舉高起重機

AMANO 安勉勞 打咭機

J"型自動月底日子調整

省時省力

500 KG \$ 2,500

上海街540號毅成大厦

特價



WAH KIU YAT PO

三期星

超越時代人類傑作

官立夜中伊利沙伯中學畢業 **新界市政署韋仁信主持典禮** 字習培養自信性格

系统服務條件常務委會員第五號報告審於日昨發表,香港教該會反對巴士一再申請大幅度加價文憑教師理應由廿六加至卅一薪點

教師會會長表 教育職系薪俸

In the figure, ABCD is a cycle quadrilateral, AB=5cm, BC=4cm, CD=7cm and DA=6cm. Calculate: (a) ZABC :: (b) Area of ABCD

In the figure, AB=1. Calculate (a) CD, CE and ZCAD

(b) hence, deduce that

12. The first, fourth and eighth terms of an A.P. are themselves in G.P. and the sum of the three terms is, 148. Calculate

(a) the common difference of the A.P.

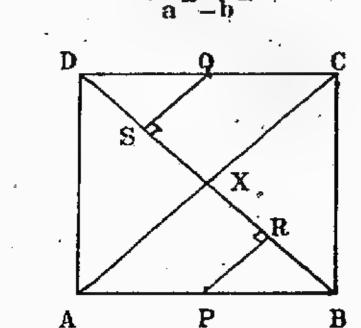
(b) the common ratio of the G.P. and (c) the number of terms of the A.P., which will a have a sum of 4560.

In the figure, ZBPC= ZBOC; KY//AB and KX//AC. Prove that (a)  $AX \cdot XB = AY \cdot YC$ 

(b) If 0 is the centre of circle ABC, then OX=OY.

14.(a) If 2x-6y-73=0 and 5x+4y-83=0, find x:y:z. (b) From the result of (a) find the values of x, y and z if  $3x^2-16y^2+z$ .

In the figure, ABCD is a parallelogram. Prove that 2absing tane =



In the figure, ABCD is a quadrilateral in which AB=CD, AC and BD intersect at x. From P, () the mid points of All and CD respectively. PR and ()S are drawn perpendicular to BD. (a) If PR=OS, prove that

ABCD is a parallelogram (b) If, in addition, SR=BBD, prove that ACLBD.

### (+) 明德出版社魯榮家提供資料

Ph//SICS: (19)

KK, LO:

(HILL & DAIM PRESS LIB.)

1. Let the specific latent heat of fusion of ice be L Jkg .

Mass of water

= 0.16kg-0.06kg

 $\pm$  0.4kg

Mass cidico

= 0.1345kg - 0.16kg

= 0-0245kg

lest energy lost by water and calcrimeter = (0.1×4200+0.06x420)

x (55-13.3)

14534534 January eat energy cained by

=3.0245L + (0.0245x4200x13.8)

€0.0245± 4.4420.02 .9433.24

±0.0245I + /1420.02

327274.3Jkg

The specific latent heat of fusion of ice is 327274.3Jkg .

2. (i) The wave length for the fundamental note of the transverse wave in the string

= 2x2m

Since the frequency of the fundamental note emitted is 60Ez.

.. the velocity of proposubion of the transverse rave in the string

4x60≟ 240ns<sup>-1</sup>.

The linear density of the string <u>0.05k</u> = 2m

 $= 0.025 \text{kgm}^{-1}$ 

v = velocity of the transverse wave in string

= tension in the string u == linear density of the string

0.025

(iii) The gave length of Sundamental note: heard by ear

3. Since the image is enlarged, it must be a echversing lens, But the image may be real or villand.

Teal-is-positive

Jasel: Real imege. managhiricabion (Finest)

v = 4u

f = 0.16mApply the lens formula

> u = 0.2mAns.

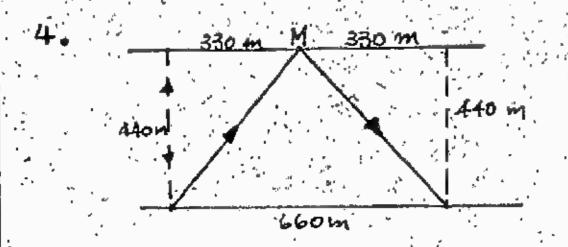
Case 2: Virtual image

f = 0.16m

Apply the lens formula

 $\frac{1}{u} + \frac{1}{-4u} = \frac{1}{0.16}$ u = 0.12m

Therefore, the object must be placed 0.2m or 9.12m from the lens to produce a real or virtual image magnified 4 times linearly or 16 times superficially.



(i) The time interval = time taken for sound

travels from A to E and back to A

= 2.667 seconds.

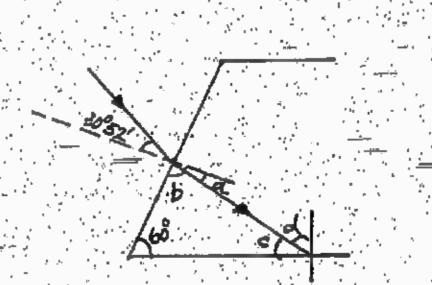
(ii) The time interval = (time taken for sound travels along

the path AMB) - ( time taken for sound wave travels along AB)

the time interval

= 1.333 seconds Ans.

5. Let 9 be the critical engle of the prism  $\sin\theta = \frac{1}{5}$  $\theta = 41^{\circ}49^{\circ}$ 



As shown in the figure, sin39<sup>0</sup>52  $\sin a = \sin 30^{\circ} 52^{\bullet}$ 

= 0.342° a = 20°  $b = 90^{\circ} - a = 70^{\circ}$  $c = 180^{0} - b - 60^{0}$ = 500

Since 40 < 9, therefore the ray will emerge through the bottom of the prism

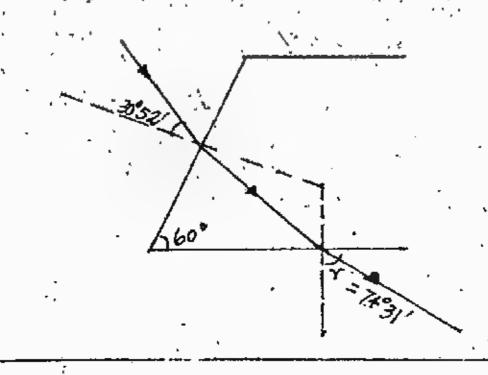
 $d = 90^{\circ} - 50^{\circ}$ 

= 40°

 $\frac{\sin 40}{\sin r} = \frac{1}{1.5}$ 

sin r = 0.9642 $r = 74^{\circ}31^{\circ}$ 

The path of the ray is shown in the figure.



## 1981 中學會考試題預習專欄

明德出版社文長波提供資料

Mathematics (10)

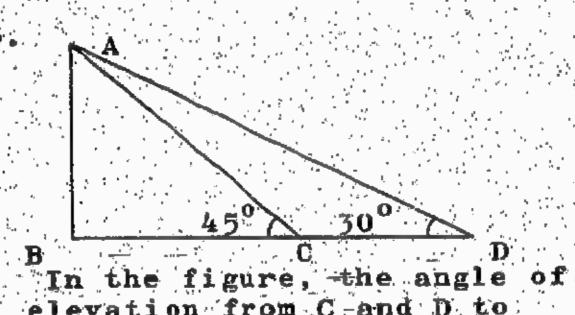
C. P. Man MILL & DALE PRESS LTD.

Exercise A

Answer All questions in Section

contains 35% by weight of zinc. Find the weight of zinc which must be added to 400kg of this allow if the final percentage of zinc is to be  $66\frac{2}{7}$ 

2. If psinA+qcosA=a and pcosA-qsinA=b, find an equation connecting p, q, a and b.

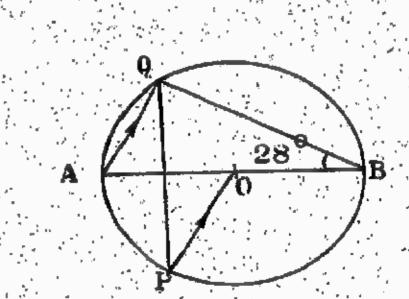


elevation from C and D to: the top of the tower AB are 30° and 45° respectively. If B. C. D are in the same level and CD=100m. Find the height of the tower AB.

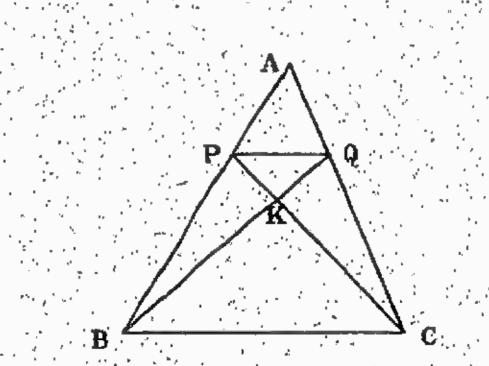
4. Solve the inequality

5. If a, b, c are in G.P.,

show that log oa, log ob and log, o are in A.P.



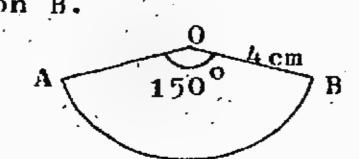
In the figure, 0 is the centre of the circle, AB is a diameter, ZABO=28 and AO is parallel to PO. Calculate LAOP and LAOP. (Geometry) theorem need not be quoted when used.)...



In the figure, AP:PB=A0:0C= 1:2, find the ratio of the areas of AAPO to AOKC (Geometry theorem need not be quoted when used.)

8. The incomes of two men are in the ratio 7:5, their expenditures are in the ratio 5:4 and the ratio of. their savings is 5:2. What is the ratio of their combined income to combined expenditure?

Section B.



A section of a circle, radius 4cm, angle of sector. 150° is bent into the shape of a circular cone. Find (a) area of sector

base radius of the cone height of the cone and (d) volume of the cone.

164

中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是個老漢, 中年漢之前是

黔湾

留良

魚集

一一他來看過我,她對我說,今天晚上你會到一一你怎會知道的維娜這個人的?」我問。 我在無意中把這個名字說過出來嗎?

· 甜品要魚果市 資料,問她:「

毒

情海捉迷藏(

五三

常設。」珊珊倔强、目負的。 整設。」珊珊倔强、目負的。 要給她一切的幫助,甚至婚姻法 我决定自己去找芷雕,我至婚姻法 我决定自己去找芷雕,我要支持

\*\*\*\*\*

那岑老二見過退位

一邊走一

日十月二十年〇八九一曆公年九十六國民雖中

沒有什麼條件,追檢的,兒女都縱容他, 追隨樓是七 从佔些便宜了。一 一道座不容易訂到 一道座不容易訂到 一道座不容易訂到 一道座不容易訂到 一道座不容易訂到 一道座不容易訂到 一点座不容易可 一点座下分回來

榮敬招張琳<u>送到老</u>坂與主人熟,既在了 次沙咀一家皮草公司

曲

銷规

于五百元。通路說服,女兒說,母親一聽到賦用二人,我就一個人去。」「我就一個人去。」「我就一個人去。」「是,不過,香港無聊的人多,我決不對呼過們,你不要誤會。」

「她們很無聊?是不是?」「也不討厭,但在我心目中,然「你討朕她們?是不是。」

三〇九

**我過去是老主顧** 

水彈者,亦有公德心之尤也 散球賽之際,竟有人鄉 一位來水彈從天降 一位來水彈從天降 一位來水彈從天降

擒

包 口

有厚望最

能到見怪不怪程度

僑祭村

你……你來幹什 人大聲道:「鬼

已意料到一切加價矣而耳又如何。自從有兩巴將加價。

第九公主——保 葉與花皆美的金頭魚

脚變步入花園,母親就命令雄道了·」雄不大高興,因爲雄

**巴聽到她有選疑** 為了可以換過地

家很合格之姊的心公白的關案。這套

足,我只吻過了我的母親來了,

店的法國扒房好

我自巴去好

是

· 名門,我是了進去,他大聲叫燕上,當我踏高石級的時候,我心愛的狗爬伏在露台地上,當我踏高石級的時候,我们們,我是可能去,他拍了拍上,當我踏高石級的時候,我的層膊。

起來,形成麥莊好的表現。從道殺緝兇而熱心出一

錻 

這個社會·維及對她的愛,只以女追走。她現代的人

· 走出嫁的媽媽? 一弯, 一弯, ,你麵道又要做未出嫁的媽媽嗎?自笑。

7 8

都沒受到什麼一、後來,她生

閒話北京

了平圆罐頭,他預測到她已走了老遠,他一會之後,也便忽忽離去了。不了,王敬業裝著如平常一樣,表示焦急來了,王敬業裝著如平常一樣,表示焦急來了,王敬業裝著如平常一樣,表示焦急 ・找到了小市館・找到了。

人注意。 撥電話找趙阿薇, **表示焦急·期利** 知道前邊

給自己

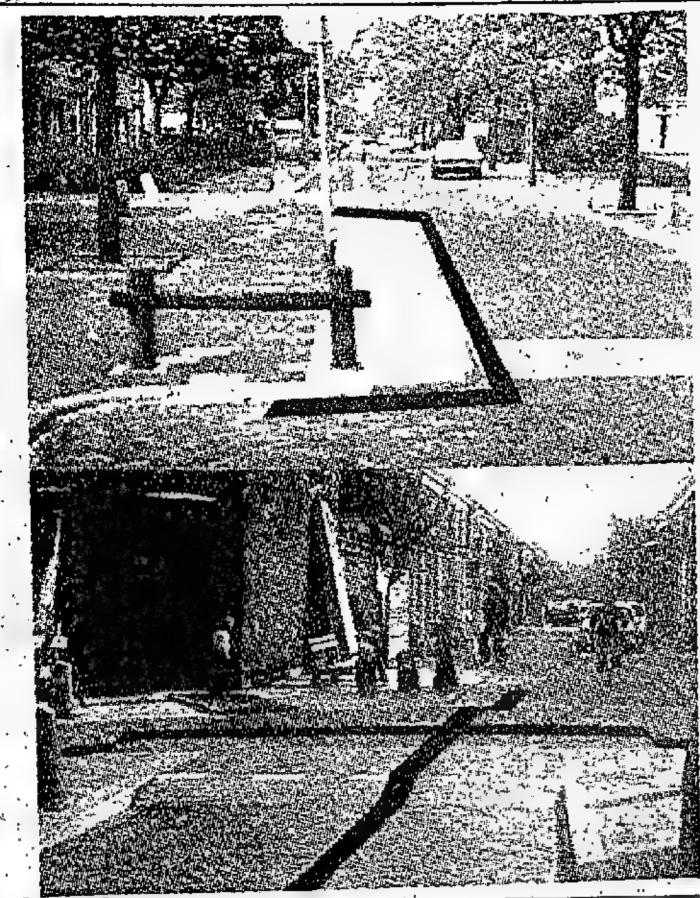
機點看來, 瑪利資遣開屋爲了

什麼· **難道就是爲了** 

的日

Ē

念說: 一睡吧







海灣航空公司,每逢星期三及星期六晚上

10:15均有豪華三星廣體客機由香港直飛巴林,

於翌晨4:10抵達後,即可接駁海灣其他班機

# 海灣航空公司服務親切 盡得阿拉伯待客傳統

豪華三星廣體客機 逢星期三、六往曼谷及巴林

由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯 合酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司, 處處爲搭客着想,由機上服務,以至航線安排, 事事均以達到搭客的理想爲目標。

機上的服務人員,無論是來自歐洲.

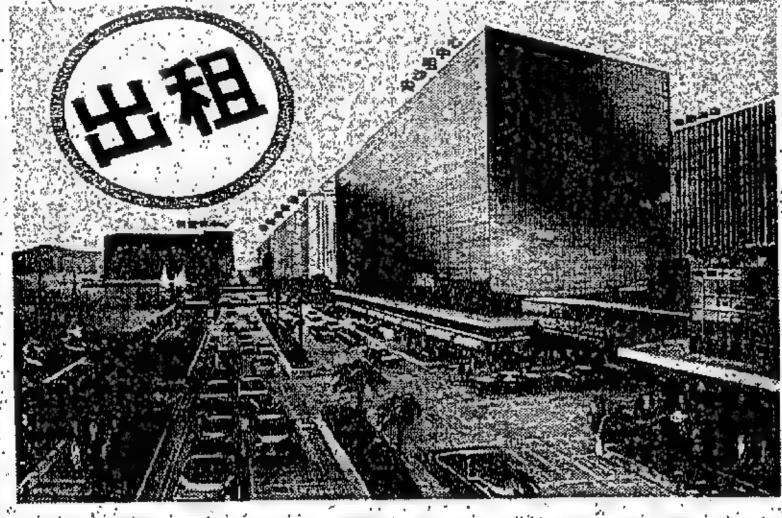
亞洲或中東,均會秉承阿拉伯人熟誠 待客的作風,慇懃友善的服務,

往德黑蘭、杜拜、阿布達比、多哈、馬斯喀特、 科威特、捷達、開羅、貝魯特、巴格達、 亞曼、華士奥哈馬及塞蒲路斯等.

> 海灣航空公司遠東區及香港辦事處 香港太古大厦805室 5-251125/6/7 總代理:國泰航空公司 24小時訂位服務 5-640123

科威特・蘭勒加・倫敦・馬尼拉・馬斯喀特・巴黎・華士奥哈馬・沙拉勒・沙査・徳黑蘭

阿布達比・亞曼・阿姆斯特丹・巴格達・巴林・曼谷・貝魯特・孟買・開羅・徳朗・多哈・杜拜・香港・捷達・喀拉嗪・



尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁



海景高級寫字樓/酒店區旺舖商塲

「尖沙咀中心」高級寫字模及旺舖 商場面對港島與中環僅一水之隔 海景邀覽。「尖沙咀中心」位於 商業、旅遊、購物中心點。四週 環繞衆多國際「流大酒店」 如香格里拉酒店,假日海景酒店 富豪酒店, 带苑酒店, 新世界大酒店 ,喜來登酒店,麵品酒店。 帝后酒店等,均在左右,位置侵越。 口夜皆旺,尤勝今日之中環,是酒店 區中心開設旺舗萬無一失的創業 發展好機會,穿近機場,隧道,火車 站,碼頭,地鐵,巴士站,交通便利

特後政府多層停車場,泊車方便, 為港几個外貿易最佳高級辦事處。

• 中央冷氣玻璃幕牆 • 首創自動行人道路 • 準本年底落成啟業

寫字樓 1,200呎至30,500呎 旺舖商塲:

50呎至40,000呎 將近落成,歡迎參觀

**洽租處:** 

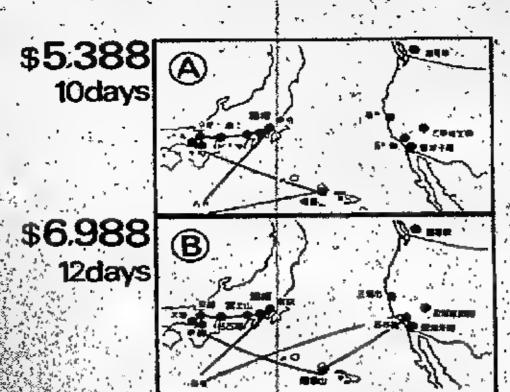
香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311(18線) 租務部:5-241257

TONY PETTY & ASSOCIATES · 電話:3-676113

遊美加十二天送日本六天遊,為閣下節省\$2,462



全程直航西北豪華客機,避免候機之苦。 首創最新行程。通遊美國西岸,檀香山,洛杉磯,廸士尼樂園,賭城 拉斯維加斯,荷里活環球片場,聖地牙哥,三藩市,加拿大溫哥華, 日本東京、大阪、京都、奈良、富士山等各大城市及名勝風光。



4月18日 7月4/18/25日

\$8.388 C

16days

\$8.988

9月5/26日 11月14日 5月9日 8月1/8/15/22/29日 12月24日

一年一度旅遊盛事,積二年經驗,連續第三年舉辦



出發日期:1980年12月13/26日 聖誕加班團:12月/20/21/24/25日

1981年1 月3/10/17/24日 2月1/2/3/4/5/6/7/8/3 3月7/14/21/28日 4月4/11/18/25日

1.香港一東京

2. 東京一北海道一千歲一札幌

3. 札幌運駒內一熊牧塲一白老倭奴村一登别一洞爺湖

4.昭和,有珠火山一大沼國立公園一面館一湯之川溫泉 5. 函館朝市一博物館一女子修道院一五稜郭一東京

6.東京一豐島園一東京

7. 東京一香港

住宿:東京太陽城、札幌太子、洞爺湖萬世閣、湯之川海泉城縣大河太

北京直航八天



小量收成本\$1,100

從化、佛山、廣州四天\$550

12月24,25,26,27,28,30,31日 北京八天12月24日,2月4日\$1690 北京七天12月25日,2月6日\$2190

# 五天\$660

曼谷芭堤雅六天\$165Q

\$ 200 \$ 427 \$ 480

九天\$2150 六天\$1590 韓國豪華團 四天\$1790

\$1588 \$ 2288 \$3880 \$3380 八天 \$ 3080起 \$1990起

# 301988

聖誕門寶團 星馬

· \$ 2388 ¥\$ 2688

5 257148-9+0

5 224765

富麗北京

\$ 1650 起

逢星期四、六出發

台北機票十酒店十接送

\$1750起

聖誕新年、天天加班

大韓航空贊助

曼谷芭堤雅 五天\$1390 七天 \$2280 逢星期六出發 出發:逢星期六 为500年的1月10日第一个第一个第一个第一个第一个第一个第一个。 116. 中年第一个中华的11年大阪512章

旅行社3-699327

### ルバス 7隻 加工 旅遊有限公司 3-948142 旅遊有限公司

韓國 四天\$2180 各地旅遊 龍平滑雪 出發日期: 3/2 19/1 5/2 5/2 依期出發 台灣(花蓮)四天 \$ 1250

日本本州八天 \$ 2980 特約經銷 日本北海道七天 \$3780 星馬(檳城)八天 \$ 2580 特廉機票 星馬(雲頂)六天 \$ 2280 彌敦道748號A始創行803室 九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

# 台七天高級遊(包証)\$1800

夏威夷檀香山七天遊\$3490

新航美洲西岸十天遊\$6289

灣 芝麻城·六福村·溪頭·梨山·花蓮 事 九天高級遊\$1980

線阿里山、溪頭、花蓮、六福村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110

及各地機栗

### 台北四天三宿自由團 台証 由\$760至\$1280

高雄 紐約 羅雀 三潛市 溫哥華

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

住宿豪華、保證依期成行、專人帶隊、乘 747豪華客機,絕不將貨就價,歡迎比較。 逢星期六出發,日期最好。

八天 \$1690 六天 \$2950 八天 \$3290 逢星期六出發 12月20, 25 春節加班 初一,初二,初三 2月2,4,5,6,7:

観光九本州十天国\$4280 出

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室。

特快台證(九天)\$130

**聖誕節豪華團精選** 

代理各國特廉機築

数迎電索行程參閱

本州七天團

自韓八天團

台灣九天團

曼谷七天團

冲繩島五天團

旋運催盛齡

H-739228-9

\$ 2980 \$ 3230 \$ 1960

\$ 1990

\$ 2288

H-8911325

馬星泰\$2888夏威夷\$3488 馬星七天\$2288 九州觀光 \$ 3388 菲律賓\$1588 韓國四天 \$ 1788

銅鐵灣怡和街9號莊士商場大廈1407室臺華戲院對面

# 

\$ 4288 夏威夷奉岛八天 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天 \$ 7388 日本公美 \$ 3088 \$ 2988 秦國 桂河橋、芭堤雅八天 (三晚芭堤雅)九天 \$ 1688 \$1588 台灣環島九天 \$ 1688 菲律賓碧瑤七天 \$ 1388 。由设于光佛·大阪 1801 室 Access 专家阻坚先行 1122至 。

生沙姐指华海南方对京都银行火冷地下中岛-7215461

**☎3**-7442282 }

1中野部主要是是明常等的

### 柱林 一陽朔 一廣州

西湖遊 逢星期六 \$ 195.

進星期日 \$ 1480 北京十天姓 )進集期**一**→\$ 2780 舒適妥當 節目豐富 服務一流

无形实沙咀加州或者而21年A德立大原四学 - 😿 🧓 南中3947) - 本 🖭 🛠 🐡 -695545--8 :

### 旅遊有限公園 5-458285 5.49 4820 5 437683

星湖、西樵、從化、廣州5天聖誕(飛機)團 12月25號出發 成人\$815 小體\$520 星湖、從化4天聖誕特别加班(飛機)團12月26號出發 成人\$710 小量\$430 5天\$1695 %出發 6天\$1880 %出發

蘇州、杭州、無錫、南京、上海(海里以一出發) 3天\$395 從化、白雲山莊 (海星期五出發)

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7/室



郭日德華

便讀 擇



- 並有雪柜、彩色電視機及音响設備。 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中,交通方便,鄰近火車站及機塲。
- 擁有龐大的士車隊、無遠弗至。
- 餐廳服務,全日開放。
- 店內附設商店, 郵局, 銀行,
- 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。



天天接受預訂房間 代訂機票)

景星旅遊有限公 香港皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

- 遍遊江南最美麗的四大名城南京、無錫、蘇州、杭州
- 全程高級享受,舒適寫意。 住宿一級賓館,有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜。如南京活魚,洋澄湖大閘蟹,蘇州點心小食 州教化雞,龍井蝦仁,醋溜魚等。
- 專人領隊,隨專服務。 經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟。

# 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

※ 全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭場, 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機,團團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發 穩健妥當,賓至如歸。

逢星期四、六、日、一出發 七天特價 \$1650

( Philippine Airlines 六天特價 \$1550

## 美國加州假期(新航鼎力贊助)

· 洛杉機 · 荷里活影城 · 廸斯尼樂園 聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯,溫哥華等。住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店・専人領隊。 特價 \$4590-\$7990

夏威夷七天列島豪華團

特價 \$4690

# 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

行程包括:清邁,泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺。 玫瑰花園,泰村表演,桂河橋,大佛統,水上市場 大皇宮・玉佛寺・芭堤雅・珊瑚島・四臉神・古城文 化邨,鰡魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮 **暹灣,曼克頓,納萊大酒店,清邁住素里旺大酒店** 逢星期一、三、四、六、日出發。簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$1690起 淸邁八天團 \$2150 個



中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室。電話: 5-243068-0, 266498-0. 票務部 \* 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公 

專業旅遊,確勝一籌

# 全台灣

四天\$1390七天\$1590

飛機往花蓮・火車回台北

九天遊\$1980

上阿里山兼遊墾丁公園

## 菲馬星

六晚不同情調夜總會:包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店

馬星七天\$2390 **逢星期一早機出**效

**ӭ馬星九天\$2890** 

任宿圓山·財神·芝麻等大飯店 · 專人領隊· 團團獨立 早機往·晚機返·逢星期六出發 逢星期三、六、日出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES MO

豪華八天遊 \$2890

東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊窩士喼遊園·美加多夜總會 回程可停留台北 逢星期二、四、五出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

7天\$3490 夏威夷 美州西岸 9天 \$5290 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦·假日等大酒店

毎星期均有團出發

# 个泰國·清邁·芭提雅

首程泰國。曼谷直航機城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290

逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2750

逢星期三出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 😂 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會。自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

古都大城

新加坡航空公司鼎力赞助

# 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

- 50九51890
- \*乘日航,早機去,晚機返 12月20,22,23 \*国国獨立,分社經營。 建航小时出版

★ 持證參加者送銀行現金禮券一份 ★

吉隆坡、雲頂高原 馬六甲、美馬樂園

2月7日

- \*全程節目最豐富。
- \*住宿一流豪華大酒店 \*星加坡航空公司贊助 \*獨立成團、專人領隊



\*乘華航747機,停羽田機場,

- 節省行車來回9小時。 \*回程可自由停留台北,不另收費。 \*全程高級豪華,內容充實,專人領隊
  - 逢星期六出發。

# 餐\$1490起 **餐\$1990**

- 小童收成本\$1000全港最平
- \*節目全港最多、六晚夜總會 \*乘泰航、早機去、晚機返 \* 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL.
- \* 團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

## 韓國四天 \$ 1990

育官平滑雪里\$2090

逢週六乘國泰三星機出發 早機去 夜機返。回程停留台北不另收費。 住宿江陵一晚,围員有充份時 間享受滑雪之樂趣。

2月4,5,6,7(加班)

韓日八天 \$3380

逢星期六、一出發

逢週六出發,住宿一流酒 店,暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

南華快捷旅行社 有限公司

九州本州 十天\$4280

12月5,19,20,21,

ヨロガロミカ

電 話:5-436311-5、5-431414、5-437067

曼谷

逢週三出發 2月2-9加班 菲律賓6天 \$ 1550 逢週三·六

星馬 七天 \$2288 八天\$2688

逢週一、六、日出發 星馬泰12天 \$ 3390

逢週三、日出發

12月23,24,25(加班

美國西岸八天 \$ 4590 美加13天 \$7990 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190

逢週日出發 美州西岸十天 \$ 6389 逢週四出發

阿里山·六福村·珊瑚潭 頭·地獄谷·墾 九龍彌敦道655號胡社生行1810室

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

團團獨立 • 專人領隊

★逢週六出發★ 高雄一澄清湖一高春一河里山一住:河里山賓館

第八天:花蓮一北翅鐵路一台北一野柳一陽明山一地拟谷一· 住:台北芝蘇大酒店

(1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴漫琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊

★本團特點★

直久 高<del>会</del> 叶里 **523** 獨

三义

清邁・芭堤雅・桂河橋・曼谷 七・八・九天團\$1650起

**①團團早機出發・晚機返港・遊賞** 時間更充裕,絕不取巧。 清邁住宿最豪華之實龍大酒店 獨家遊覽與世隔絕之苗族變荒 ③住—晚桂河橋,足雨 天芭堤雅 五次最高級夜總會・享乳豬全席 **引三種最佳獨有行程,做親全港** 逢星期二、五、六、日出發

芝蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 內陸機:高継→花莲 花蓮→台北 增加成本300 元 , 少行枉路900 里 行程:全港最豐富節目,應有盡有 台北分社直接主辦,保證盡義盡美 酒店:最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡養華 造星期二早機出發・晩機返港

・仁川・華克山莊・台灣 四、七、九天團\$1790起

实 台 進星期五早機出發・晩機返港

團團獨立・直接主辦 **全港前目最豐富,遍遊漢城市名** 勝、華克山莊及歷史勝地一仁川 2)住宿最高級之漢城市凱悅大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 3)韓國回程兼遊台灣 ) 韓台南地度 光文物各具特色,一覧無遺。

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡 七天豪華團\$2290

①日本航空公司鄰重推介・往返選 乘日航,殷懃侍奉,旅途更舒適 ②全程内陸機・超無舟車勞頓之苦 ③避滋星馬名勝古跡,節目豐富 4)全程住宿市中心一流大酒店,遍 逢星期二、四、六出發

★隨團奉贈大型行李唸乙個★

東京・日光・名古屋・京都・奈良 - 大阪・富士山・銀座・太陽城 . 八天高級團\$2990 D華航往返,停羽曲機堪、省時舒

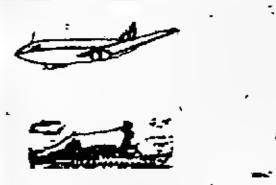
**適,免機堪稅,回程可停台北** 2)全本州名勝包羅萬有·美加度在 總會・子彈火車・全程高級酒店 3)事中日名菜及嚐著名之司蓋亞蓋 遙星期六早機出發,晚機返港 ★随便奉館大型行李唸る個★

4)節目精心策劃邁遊菲岛名勝古跡 5三次最高級夜總會欣賞怡情歌舞 進星期三、四、六出發

馬尼拉・碧瑶・千島縮影・火山湖 蝗島樂園・夏宮・百勝羅・神秘谷 六・七天高級團\$1590起 2碧瑤雙程內陸機免長途跋涉之書 3)全程選用五星級最豪華一流消店

★隨團奉贈大型行李唸乙僧★

5-444007 香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面 10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務。 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(





### 方便讀者 選擇旅遊

6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實 領隊隨圍出發·團團獨立·保証實至如歸 超值豪華八天貴賓團 逢星期二,四、五,六,日出發 \$2990

、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 貴玉器 )、新加坡、聖陶沙岛、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鰡魚湖等。住宿 **》** 一流豪華大酒店,獨立成團、專人領隊、早機去、晚機返 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290

總會表演・膳食多元化・保証與別不同。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去,晚機返,觀光時間最充足。



星晨旅遊有限公司

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

逢星期二、四、六出發。



,730 12月24日 (香港一南寧直航

昆明、石林六天 \$2,488全程飛機 杭州、上海 12月17,24,31日 蘇州、無錫、南京九天 \$2,980 12月18,21,25,28日

12月18,25日 、順德四天

水翼船往,大船返

12月25,26日

廣州、從化三天 12月24日快車上,飛機返港 廣州、星湖、鼎湖四晚三天 \$560 12月12日, 1月16日 星湖號頭等來回。 廣州、星湖、鼎湖五天

\$560 12月26,30日

西堰燒烤露營團兩天 \$95 逢星期三、六出發 中山、珠海、石景山豪華》 假團兩天 \$400 12月18,25日 1月8,15,22,29日 可享受騎馬、射擊樂趣》 馬、星七天豪華渡假團 12月23,24,25日 曼谷、芭堤雅六天豪華團 \$1,690 12月22,29日

辨

信息旅行社有限公司 九龍旺角爾敦道582-592號信和中心1305A ③一320386一7

3-882492

彌敦道582 — 592 號信和中心1303 B

3-320409

3-320400 吉隆城·雲頂高原

碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會 菲岛專綫 星輝首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

原價\$2088 酬賓\$1688

芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店 2月13.16.20.23.27,30.1月3,6,10,13,17,20,24,27,31

2月3,5,8,14,16,2L,23,28. 獨立成團\*逢週六一出發

①乘搭747波音客機高級享受 ②八天遍遊南洋風光檳城名勝 ③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食敢誇一流絕無自費 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

3320408

HATA 提倡旅遊大衆化。 ลกสกสก 旅游部電話:5-48227 保障

大西洋城(東岸新賭城) 10天 \$7,890

中華之光 8天阿里山 \$ 2,050 逢星期日出發 芭堤雅、大城古都 7天\$ 1,650起

乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發 泰馬星

9天\$2,990 12天 \$ 3,390 聖誕節加班12月23, 24, 25, 乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

特價酬賓團 7天\$2,550 逢星期日出發 新航8天\$2,990 逢星期五出發

\*中環國際大厦2204室\*

\*代訂國內酒店及機票\*

上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航) \$ 2988 逢星期六出發 京八天豪華遊(直航) \$2888 \$ 2488 石林,六天遊(直航)

\$ 2388 、柳州、桂林、八天(直航) 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室

\$4888

\*代訂國內酒店及機票\*

\$ 588 逢星期三、六出發 廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388

逢星期五、日出發 \$ 1388 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE. 570 NATHAN ROAD, KOWLOON,

2月3,5,7日

、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅 珊瑚岛、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝 出發日期:12月21日 2月1,2,3,4,5,6,7,8日

香港德輔道川24號廖剛興銀行人厦1301室 Lif: 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

馬星7天

12月1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29日

1月1,3,5,8,10,12,15,17,19,22,24,26,29,31日

2月2,3,4,5,6,7,8,9,12,14,16,19,21,23,26,28日

**S4980** 

團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均剩 豪華噴射客機。 出發日期:12月22,23日

星馬7天(檳城) \$2588

12月1,6,8,13,15,20,22,27,29日

1月3,5,10,12,17,19,24,26,31日

2月1,3,4,5,7,8,14,21,28,日

《簽證須時,報名從速

日本賞雪七天豪華團

乘西北豪華七四七客機往返, 內陸機來 川北海道, 暢遊東京、千歲、札幌、眞 駒內第二雪祭場、熊牧場等各大名勝。 住宿太陽城太子、札幌太子等大酒店。

北海道7天 \$3880 / 12月6,13,20,21,24,25日 1月3,10,17,24日

2月1,2,3,4,5,6,7,8,9日

大韓贊選八天豪華團 日本韓國

暢遊日本、大阪、奈良、京都、名古屋、 白絲瀑布、富士山、東京、日光、漢城、 景福宮、華克山莊等名勝, 已及享受有。 世界四大夜總會之一的美加多夜總會。

住宿:太子、喜來登等大酒店。 12日6,13,20,27日

1811 \$5388起 \$3080起 日本本州 7

\$1990起 \$1588起

暢遊著名的雲頂高原、及吉隆坡、檳

等各大名勝。 住宿雲頂高原新館及美輪等大酒店。

場大厦接送費用。

東京・函館・登別溫泉・札幌豪華團 全北海道・東京6天\$3690 全北海道、大阪、奈良、京都9天\$4690 名古屋、富士山、東京

12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1,4,8,25日 行程析財,過遊至北海道及本州,全港首創,名額有限,機會難逢。 住宿銀座東急等一流大酒店,超值享受。●全部旅程由日本政府特 許計册之Fuyo Travel Service 悉总安排·安全可靠。 東京五天渡假團 \$1990 小量特價 \$1388 天天可出發・費用包括:①來四香港--東京機票②住宿銀座東急 大酒店五天四晚③安排東京名勝半日遊④來回成田機場至東京市區機

東京、大阪機栗十酒店\$1890 天天出發 費用包括:①往返東京或大阪747珍寶西北機県②住宿銀座、赤坂 或大阪東急大酒店四天三晚。單人房。



1月3,10,17,24日

2月7,14,21,28日

全程十五天 祗收\$8890 專人華籍領隊遍遊羅馬,法羅蘭斯, 威尼斯,亞姆斯特丹,法蘭克福,

*巧安排*人 琉森,巴黎及倫敦。 (1)全程十五天內大部份旅程採用航機,節省時間,免除舟車勞碌之弊。 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。

(3)全程遊覽均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。 (4)膳食以中菜爲主,毎天供應早、午、晚三餐。 12月20,25日 1月31日 2月7日





蘇州、杭州 十二天\$4590 北京六天 小童特價\$2290

北京、上海、

(逢星期六出發) 11月8,15,22,29日 12月6,13,20,27日 1月3,10,17,24,31日 - 特别加班

聖誕12月23,25日 春節2月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京,採用豪華空氣調節專 車遊覽住宿全新裝修竣工之外實級酒店,雙人 套房連私人浴室。

**非律者** 大富郡、百島

碧瑤、夏蓮娜 豪華團 **\$1399** (足七天).

住馬尼拉文華、 碧瑤、凱悅 逢星期六出發

曼谷五天。 \$1490 芭堤雅八天 \$1690 住曼谷凱悅 芭堤雅 假日 逢星期一、六出發

(聖誕加班

12月25,27日



兩晚單人房不另收費



新年八天酬賓超級豪華團

\*由中華航空公司贊助 \*由天洋台北分公司直接辦理

3-320338(4線

電話:3-697251(10線)

Any Tours & Cargo Agency

郭日橋墨

美國西岸九天 夏威夷七天 美國西岸七天 \$5,190 \$4.890 \$6.190

遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯

新年2月2/5日

歷史悠久\*專業旅遊

# 清服公司

中環大適中70號運卡佛大厦1010室 5-21141 德輔通中61號華人銀行大厦16字》 沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室。3-676日 ዿ票部 郭 線 ≈ 15-240064 · 3-7213381 里期日全日照常號公——連卡佛及九龍公司

曼谷、桂河橋 小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發\*全港獨有

参加人數全港最多,從星期一到星期日 任君選擇, 日日有團, 團團獨立 節目全港最多、六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅、芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 **吃蓮、高雄** 新增、①六福村野生動物園②地獄谷溫泉 七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發

增加成本200元 減少行車16小時 2 華航兩程內陸機(台北一花蓮 高雄一台北)。 3.早機去晚機返,足九天行程。

全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲·黑風洞·芭堤雅·桂河橋

全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2750 大三天 \$ 3690 核 表 天 \$ 2750 逢星期二、六、日出發

逢星期六出發(早去晚返 遍遊》東京、太陽城、鎌倉、箱根(富士山)、濱名湖

京都、大阪、資塚、奈良、名古屋、白緑瀑布 日光。美加多夜總會。子彈火車 ①乘搭華航747機(高級豪華・絕非廉價航機 ②東京獨家停市區羽田機塲

節省行車四小時·免收機場稅 ③回程可自由停留台北。④全程一流大酒店。

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

信心十足

信譽保證

高級遊覽 精心策劃

> 北海道。雪節七天團 HK\$4250-\$4390 **率 锡遊東京、扎幌、河爺湖、滑雪**均

:寒滿目,造型逼貨。

本州七天高級豪華遊

坎培拉,雪梨,布里斯本、澳洲 各大名城。 \* 專業領隊 多語講解 出發日期 5/2 7/2

**畅遊墨爾砵,柯布利、古本城** 

澳洲十天遊覽團

HK\$8490

\* 乘澳洲航空公司

日本遊覽團 HK\$3190 本州——珍珠島八天遊

風景綺麗 之珍珠島,參觀海女採珠 ★ 住宿繁盛之新宿太子酒店。 \* 美加多夜總會、新幹線子彈火車。 出發日期 23/12,26/12,3/2,4/2,5/2

英國倫敦七天遊覽團 HK\$3980起 \* 來回選系英航747廣體客機。 **\* 回程可自由源定日期。** \* 住宿倫敦第二大酒店 TARA HOTEL

清邁、芭堤雅



HK\$4290 出發目期: 19/12 6/2 ★ 行程新額・全港首創・行程逼遊南 北九州、本州各大名腾 \* 九州經內海往大阪採用日本著名案 華客輪,雙人套房設備齊全,可欣 當沿岸綺麗風光及日出景色。 \*\_世界著名美加多夜結會。

· 一年一度之日本盛會,欣賞各權 各式的巨碩國際藝術雪雕作品。第 \* 住宿豪華酒店。

HK\$3690 ★ 採用日就機直飛大阪、新幹線省 ★ 膳宿皆屬精選。東京住宿最新報 成之凱悅大酒店。 出發日第 20/12 24/12 31/1

4/2 8/2

PANAM. 本公司獲以上各航空公司鼎力贊助。参加本公司之旅遊團。閣下可獲最佳優待

用电解数。1923·台南四大Wilgara

出發日期 19/12 24/1 4/2 3 British

日出發

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司

,獨家主辦

馬奈**S2390** 

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅·曼谷·霹靂洞·桂河橋·珊瑚島·玫瑰花園·鱷魚潭·古城

**S** Thai 泰航贊助 專人領隊,全程住宿一流大酒店 本豪華旅行團特別適合 新婚夫婦渡蜜月旅行 **蕎美**\$3690 

中國民航 浙江省中國旅行社

桂林中國旅行社 雲南省中國旅行社

代訂桂林濟江饭店、丹桂饭店、南寧邕江饭店及闽内機票 江南精華遊

雲南精華遊

廣西精華遊

全程飛機\$1880.00 逢星期日出發 民明·イ本林·山南等 L 天\$2750.00

昆明石林六天\$2480.00

上海八天探親團\$1788.00 逢星期五出發

乘搭國泰航空公司香港直航上海·豪華舒適·安全快捷 ●住宿豪華賓館,豪華遊覧車,乘遊艇漫遊西湖及太湖

南寧旅遊局 江蘇省中國旅行社 柳州中國旅行社 上海中國旅行社 江蘇精華遊

有它州· 上海· 连续注: 果果多为· 南南 斯瓦

相林·柳州·南鲜大天S1850.00 上海・杭州・無錫・蘇州八天 盧山・南昌・石鐘山六天

請向下列各大旅行社報名接洽

香港直航杭州全程飛機 九天\$2980.00 逢星期四出發 五天\$2280.00 南京·無錫·錫沙區·揚州

逢星期五出發: 八天\$2,388.00 逢星期四、日出發 五天\$1,980.00

船上旅行而行限公司

華東直航10天旅行團 \$2,960.

香港→杭州=上海=蘇州= 無錫一鎭江=南京→香港 啓程日期:11月4日,13日,22日 12月1日,10日,19日,28日 香港德輔道中88一98號華僑商業大厦1601室 電話: 5-432184 5-446884

**公川**斯派連公司 3-3062-48

廣州·佛山探親渡假園 3 天 \$360 (逢星期六出發)12月25,26日加班團 直通車返 韶關・丹霞山・廣州5天 \$660 11月29日 12月10,24,25,31日 直通車返 星湖・鼎湖・佛山・廣州5天,\$570 1月26日 12月10,24,25,31日 從化・西樵・佛山・廣州4天 \$490 12月11,25日 1月1,15日

九龍旺角通菜街2A-2M鴻光商場一樓26至 香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室 分类集團旅遊機構

\$630. 上 \$620. 台 变 \$1050.

香港九龍尖沙咀彌敦道92號華敦大厦七樓83室

3-694818 3線

香港直航北京

北京・南京7天聖誕園25 12 全程飛機 \$ 3290 \$4380 北京・華東13天豪華團21 12, 杭州・上海・蘇州・無錫・南京9天

23 11,7 12,21 12 香港直航杭州、南京飛穗、星湖船返港 灣港軒尼詩道172號6樓8座按5字 電話:5-722668 5-740223

順利派遊 順德,石岐、翠亨邨

逢星期六出發 惠州,湯泉 逢星期六出發 惠州・博羅・羅浮山 清遠·從化·飛霞洞·藏霞洞

逢星期五出發 九龍油蔴地南京街 8 - 20號德惠行1303室 電話: 3-852188 5-420284

日本从天豪華團 \$2977 逢星期六出發。 ||本九州・本州観光園 \$4280 出發日期:12月5,19,20,21,22,23,24,25 北海道實事團 \$3880 出發日期: 12月6,13,21,24,25,26

旺角荷李活購物中心M12 3-881591

二天 \$310 北京直航豪革遊8天 \$3195 出發日期: 12月2,6,9,20,23,25,30 二天 \$ 195 **成山** · 南昌 · 石鍋山七天 \$ 1880 s 1680 出發日期:逢星期二、五

出發日期:逢星期六 湖油採稅送火車票 \$105 九龍旺角太子道150-152號太子商業大廈九樓903室 電話:3-802108 3-802091 朝九晚七

> 人 火火 十一 5年后 一一一一一一一

澳門酒店 十來回船票\$200.00 江門,新會,七星岩四天 HK \$ 530.00 10月74

電話:5-448059、5-458179

11月2,8,16,22,30 12月6,14,22,24,26,31 香港中環皇后大道中158-164號華英昌大厦902室 William

韻關・南華寺・丹霞山 五天豪華遊 \$650 冷氣火車往返)

11月24,30 12月6,12,25 香港中環德己立街十四號業豐大厦712室 5-241063, 5-226583

杭州・上海五天 \$ 2280 江南精選 杭州・上海・蘇州・無錫・南京

九天\$2980 逢星期四 馬星 雲頂、製陶沙

東京 - 大阪 \$2920 S2180 建复财四 六 建聚膦五 六 香港九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大廈 3 樓 G 室

電話: 3-922218, 3-928246

日本

**荃** 

**血籲請開闢沙** 

出攝影界

屯與

推

動兒童老·

へ康樂

固

服務中

進均門

果



城市發展

拯救武林

界獅子會例會提建議





推貢 日

里尼 

Cinema International Corporation

大変像 全手全新法新 全作

# 需組攝影環境委會 培養攝影學科

郭日

官灣 業畢屆五十第

鎭市業工務服勵勉

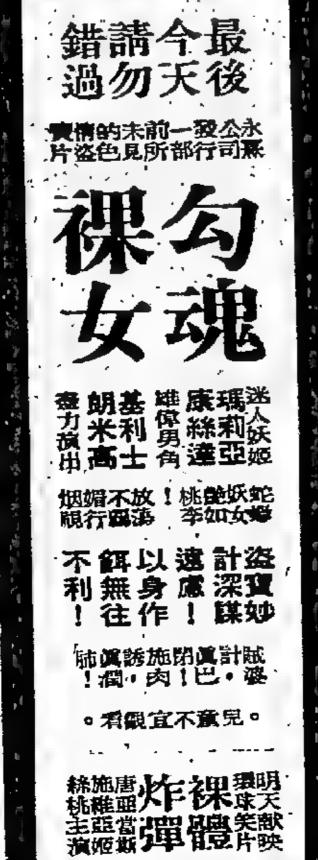
界新加參 决 徑運 舉 田

百五萬 年 毛 五 萬 本 末 末 末 林 本

朗

與僱傭 有責





部組





的必要

於大一是完全錯誤的說法。四位老師所指出,四年制已是世界大學培養其獨立研究與越及能力。大學四年

放與

第一、通過均衡效育,通識課程來擴展學生調野,鐵煤抽象思維及獨立思 我們覺得,大學設理工資助委員會所建築的醫學院制度及收生辦法,與大 在中大接受了幾年數育的我們,亦非常關心望次討論。對於母校,我們於 主更是熟烈地表達意見。 無關先生:近幾月來,報章上有不少關於醫學院學制及功生新沒由言語。

應歧視中

全港青年演講比賽

評選結果名單?

聯同全港青年學藝比賽舉行頒獎頒獎典禮定於明年四月四日下午

僧值和貢献」的人才。實在說,我們要避免製造出唯利是圖、問顧鳌德的審單之馬。我們希望馬路校長亦曾指出,中大是要通過均衡教育來造就「內省外顧,高瞻茲驅,對香港未來發展作以及有社會責任感的醫生,而遭都是必須乘顧專業訓練及通識教育方司辦到。正如中大學生會意見雲所指出,香港現在需要的是旣有豐富知識,還要有良好的道德和品格修證對於建立理想,了解科學知識系統和加强思辨能力都很重要。

中大校長公函學生會長

設醫學院學制臨時

十人師生各半直

屬馬臨

學生會醫學院檢討委會透

\$3188出發

美\$ 1610 美\$ 1790

星馬雲頂高原 | 曼谷 芭堤雅

日本本州八天團 \$ 2988 逢星期六

馬星泰十二天團\$3190 逢星期四

免費代辦各國簽証・各地廉價機票

九龍尖沙咀彌教道88號 1 樓EF座

香港留英學生反加學獎行動委員會

請合作爲感

勿用鉛筆寫

# 香港留英學生學費問題盼港府援 中文中學畢業學生 <del></del> 一大負有重大 では、一般に対象という。 應盡可能優先考慮 八使命

中大採四年制應盡量收中大畢業生

文字 中央的成立 对电话者的态度和超力,可作比较高高量的磁度,中央的成立 对电话者的态度和超力,可作比较高高量的磁度,更是一种利息,但是一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种

定明日下午 **干校園舉行** 

\*中華民國制光局審定 \*

培正中學

\$1750 持証減收\$100 \$1790 % 出發 \$1750 % % %

# 

會地。 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話! 5-458384

# 九州 觀光八天豪華團\$3,280

只辦兩團,第二團出發自期,2月4號

各國簽証。各地旅團、特價機票

台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發

中區李寶椿大厦205B室

梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天

第一天:香港一籍岡

第八天:福岡一香港

★達星期日出發

·澳洲夏庆 •

第二天 福岡一長崎一雲仙 第三天:雲仙—天草五橋—熊本城—阿蘇火山—不動池—硫磺山—蝦之高原—霧島—鹿兒島 第四天:鹿兒島——碳超國—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開閉岳—長崎鼻鸚鵡公園

聖士提反女校

第六天: 宫崎一野生動物園一奏美津一風連一鐘乳洞一水族館一高崎猿山一別府 第七天:别府一火地狱拳一篇简

日韓八天團\$3380

 $\mathbf{u}\mathbf{\tau}$ 

國聯旅運有限公司 TR90EL 香港德輔道中60號萬宜大度520室 LIMITED <u>5-234047-8-254863-234746</u>

明课 3-774779 人少明 3-694447 旺 知 3-846484

\$3330 星馬泰十二天\$3390 冲繩五天 \$2299 夏威夷七天 \$3490 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

台灣花蓮四天 台灣阿里山九天 \$1980 馬 墨 泰 十 天 \$2998 馬 星 七 天 \$2288

星期日十一時至四時照常醫療 德輔道中24號廖創興銀行大廈1701室 旺角彌敦道636號銀行中心大廈716室

台灣九天 整谷七天 菲律實七天

日本九洲遊覽團 日本本洲遊覧團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 非律實觀光團 美國加拿大觀光團 香港中選大道中萬宜大廈531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻鄉大厦221室

8天

錢實忠 額數有限 報名從速

日本八天特級豪華团

# 馬星八天豪華團\$ 2,580

★荣全球服務最佳之**重航豪業客機**早上出發

★遊新加坡、吉隆坡、雲頂、模域、怕保・行程應有盡有 ★登程倉宿・中菜為主・華人領隊・一流享受 進星期日出發・報名従連 () ()

# 泰國、曼谷、芭堤雅

八天豪華遊 特特價\$ 1,580 · 東東意航豪豪客機,香港價錢,歐式享受 **★集客人意見・歯割安排芭堤雅活動時間** 可自由結爲、長釣,盡情暢遊著名東方夏獻夷 **青分社直营,自简冷氛電视及附选手間豪華核遊車** 非一般廉價團可比

★生一流大酒店,多晚夜港會,並送泰國全身佛像紀念 **業人領隊・経勤導邀・保証賓至如韓** 出载日期:11月22,29 12月6.13,20.27 新年加班: 2月2,5.7

# 日本本州八天豪華遊

聖吳海南: 12月22,25,27

日本九州観光八天遊 日本本州九州觀光十天遊 日本北海道七天食君園 日本報酬八天豪華国 韓國四天遊

美洲東岸十天遊 美洲東西岸十七天豪華遊 美洲西岸八芙探親猫 美洲西岸夏威夷十四天滋 夏威夷列島聯遊 歐洲十四天精選

\$ 2,888 澳洲九天觀光 \$ 3,280 秘西肺十天鞭光 \$ 4,080

\$ 3,780 曼谷芭提雅八天豪華遊 \$ 3,380 是谷海連八天豪華遊 \$ 1,980 馬龍/龍馬七天擁賓庫 \$ 7,980 壁馬/馬葉八天豪華遊 \$ 10,980 黑馬泰/豪馬墨十二天遊 \$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 4,580 台灣九天豪華遊 \$ 8,650 台灣四天景由團

\$ 6,880 \$ 7,780 \$ 1,580 \$ 2,070 **- \$ 2,280** \$ 2,580 \$ 3,290 \$ 1,550 \$ 1,750

\$ 990

\$ 2,050 5-452370

爲紀律隊伍培育新血 訓練社會良好新公 年警校

易 從美國到

百

電話:5-453911至20

萬利怡美利 十二月十六日 MANOLUEVERETT ★百利恰美利十二月廿九日 十二月卅-PATEVERETT ★不往曼谷

遂利怡美利 MAKEVERETT 香港怡美利 H 往:星洲、椰加達、三寶鹽、泗水。

資利怡美利 PABLOEVERETT 遂利怡美利 MAKEVERETT

墨西哥國家船務公司 墨西哥航機 遠東——墨西哥 往:安涵那選,文些路,阿卡蒲爾科及中美,科林多港,亞的岛,奔塔阿勒那斯。 GINA LUISA VOY.6A 十二月廿四日载貨 廿五日抵海 廿大日朝行

收貨站:九龍聯全倉 紅磡蕉湖街 TEL: K-334111 EXT.227

# 學家庭

日香港 風熾盛危害青年 知博彩不求上進

香港 物質追求,脫離現實生活; 者多沉迷賭博, 年協會會以監領及白領作探討對象指 方面是尋求刺激;

		10 · 0-	-240UOL
航後	船名	· 開航日期、	<b>意</b>
地中海 及 紅海	VALERIA FUTAMI MARU MARI BOEING JOSEF STEWING NOSHIRO MARU MARSHA	12月11日 12月11日 12月12日 12月12日 12月12日 12月12日 12月14日	地中海各埠 紅海埠: 遊打, 超卡巴 · 古布地, 蓝椒, 荷地打
part with	LINDEN FLEETBANK	12月16日 12月19日	解丹港, 亚丁
速 全貨版船 孟加拉灣	BRISTOL MARU HAMPTON MARU	12月12日 12月23日 1月3日 1月3日	直航進打 占大港·庫蘇納·仰光 ·可倫坡
東非。	IZUMI MARU	13月14日	蒙巴沙·建巴斯薩拉姆 德班·開普教·伊利沙
南非	THALASSINI KYRA	·12月14日	白港・馬鹿拉斯・孟買・喀
印巴	WAKAMIZU MARU	12月14日	拉掛
香港——中東全貨箱服務			

胡佛總統 PRESIDENT HOOVER 社會門總統 PRESIDENT TRUMAN 格蘭總統 PRESIDENT GRANT

10/12 (2300) 17/12 (2300) 24/12 (2300) 30/12 (1200) 麥 菜 總 統 PRESIDENT TYLER 東南亞航線 赦貨裁貨 温寶隆總統 PRESIDENT VAN BUREN

統 T VAN BUREN (1700) 統 27/12 T MADISON (1700) 専総服務電話3-7210247

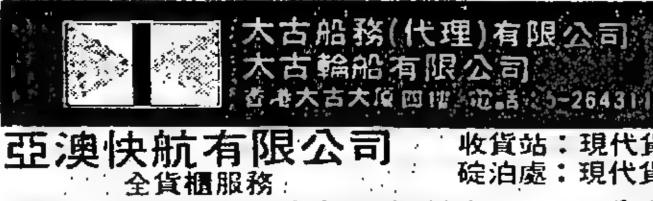


-株式會社。 D飛 ASIA 香港 罗雅点雅 世 東洋船務有限公司 (VOY.4) 十二月十二日下午五時 收貨站 現代貨櫃碉頭 收貨站 現代貨櫃碉頭 收貨站 現代貨櫃碉頭 收貨站 現代貨櫃碉頭

港時尚 時時

-----

POYANG



Apia. Tarbwa\_& Nauru.

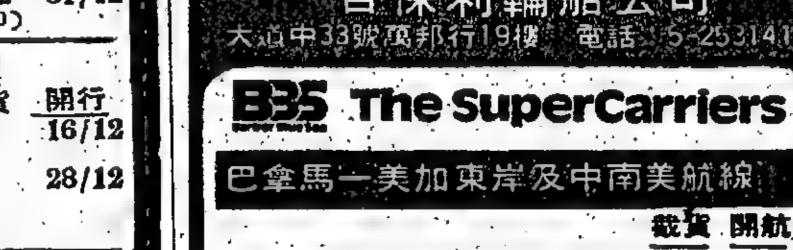
收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 收貨車運搬貨普運粮貨

雪梨、超聚体、比利斯本(愛豫雷特壓風爾体) 9 -10/12 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 16 17/12 亞洲翡翠 ASIAN JADE --22 23/12 29 30/12 東方大便 ORIENTAL AMBASSADOR 亞洲明珠 ASIAN PEARL 太古,大阪三井、渣華聯合航綫 直航:菲濟羅島、湿克蘭、 收貨数貨到港

收貨站:海邁橋及彩虹德配新倉(黃埔倉) 利來自由城NEDLLOYD FREETOWN 開始 15/12 16/12 Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton. 19/12 2/1 3/1 州 KWEICHOW Auckland & Wellington 收貨站: 彩虹線記新倉(黄埔倉) 報倉 敬船邊 到港 新畿內亞及南太平洋航綫 Jayapura, Lae, Rabaul & Honiara

22 28/12 29/12 29 1/1 Lae, Port Moresby, Santo, Vila, Noumea, Papeete Pago Pago, 25 31/1 1/2 .1'4/3

KYOSEI 協成汽船株式會社 海 悦 M.S. 十二月十日 REJOICE 



巴拿馬一美加東岸及中南	有美航	線
	裁貨	開航
利加拿 NAGARA	12/12	14/12
百保通 BARBER TONSBERG	19/12	21/12
翠 湖 TSU	26/12	
加州特快航線 宣航器	强省、	長堤
百保通 BARBER TONSBERG	19/12	21/12

百保盤 BARBER PRIAM 百保通 BARSER TONSBERG 19/12 21/12 10/1 13/1 收貨站: 菱涌HIT四號橋 "電話:12-246[2]

: 刁拜, 達文, 巴連, 科威特, 亞布打比, 多倫士 TORRENS 20/12 22/12 WILLINE TOYO 2/1 4/1 大朗加 TALONGA 27/1 25/1 收貨站:香港收貨站资涌醉酒舞或滿臺 帝衣收貨地段394·電話:12--272632。



週

張第

二船 月泊入十日 =15 日號

開泡

《客

LUCULET

柳拉馬土基LAURA MAERSK

嘉 康 CHAR KANG

巴 越海 PRAVADE SEA

AM.LYNX

WORLD LION NIKKOH MARU

YASUURASAN

FUTAMI MARU

EVER LOYAL

JOSEF STEWING

EVER SUPRING

EVER VALOR

PRES HOOVER

太平洋特使PACIFIC CONYVOY

TAI TUNG

TELAMON

資加蘇娜 BUNGA SURIA

ORT.DESTINY

MARETANIA

NEP.DIAMOND

FORTUNE TRADER

阿打馬土基AUTHUR MAERSK

奥西仙土港T .OCIOSYNSZKI

**沧土尼**亞波JASTARNIA BOR

NL\_FUKUOKA

NED EBRO

新斯哥塔 SANKO SCORPIO

NAGARA

SL.CHANGE

HSING HWA

SAM ICK

和泉丸 IZUMI MARU

**威沙基夫** 

爱 図 る

CHAR HSING:

ERCOLE LAURO

AL\_MUHARRAQ

GHEVAIER PAUL

ANDH. ERIDHANI

GLORIA TRADER

FORT FLEUR BEPEE 日本

PIONER VLADIVOSTOKA 歐洲

签川

基準

ACONCAGUA

ORT.LEADER

HSING HWA

CHAR HSING

ARCTIC SKOU

SILVER STAR

BONNY STAR

TIANMUSHAN

NEW DRAGON

FORMOSA CONT.

CRYSTAL STAR

IS. CONTAINER

SEA DYNAMIC

-LAMMA..IS..:

NEW HYDE

KHUD REPIN

SL.PATRIOT

BUNGA ANGSANA .

AUSTRALA MARU - 日本

.LA RIOJA ...

施列冷美有MANOLOEVERETT

温 改革将注PRES. VANBUREN

印度、西德、奧地利、尼泊爾

亞洲亞基 ASIA JADE

AL SALIMIAH

STRAIT CONT.

阿士遊快輸ACSTER EXPRESS

統 EUROLINER

ANANGEL SPIRIT

七海 協 SEVEN SEAS BRIDGE日本

ZIM EILAT

WAKAMIZU MARU

新加坡

大

台

香

、大

香

+=

+=. **∃**:≣:

十三

1=

十四

十四

十四

一四

一四

十五.

**네-**五.

十五.

十五.

十五

十六

十六 中心

十六 太

十六

· 24

恰

薖

大

沙

港

梧

倒

嘉

3

額

极

十五 新獎行

新

香

海

7.53

逐

十五、華

新海順 NEW HYSAN

塑利來

十日

平日

香 HONG KONG ACE NEP. DIAMOND 海 EVER VALOR CHAR KANG BUNGA, SURIA

SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 ANANGEL SPIRIT SEVEN SEAC BRIDGE歐洲 奥超仙土共F. OCIOSZYNSK I CHAR HSING ARCTIC SKOU ERCOLE LAURO PIONER VIADIVOS 计四 ARCTIC SKOU MARETANIA

ISLAND CONTAINER 香 新依力 ISLAND CONT BUNGA ANGSANA 約翰碧斯 JOHN BAKKE 利來自由域NED.FREETOWN KIMISHIGE MARU 先達康年 STRATHCONON 二克丸 FUTAMI MARU

WAKAMIZU MARU 盖翼 MARI BOEING NOSHIRO MARU KII MARU. MYOMAYWA ORT.DESTINY SINGAPORE IS 新星加坡 LINDEN 璁 GAYA LIMA | 135 KEE TRANSPORTER 香港雅士 H.K. ACE 比利嘉五號BINEKA 5 大成一號 TAI SEI 1 <del>\*\*\*</del>\*\* 安 利 ANEMONE 樹垦黄玉 N. TOPAZ 新加坡 机拉馬士基LAURA MAERSK 利羅臘仕 NAVALIS 風 CHEONG WIND CRYSTAL STAR 「安浦山丸」 YASUURASAN MARU新加坡 海 十二 FORTUNE TRADER 新海和 NEW HERO 十三 源 大 比利嘉一號NO.1 BINEKA

36 巴 越海 PRAVADE SEA 海王風信于N.ZIRCON 日本・釜山綫 校島資櫃 FORMOSA CONTAINER家庭 海 海、路 員 SL.MARINER 新與行 星. SILVER STAR 雅利州 APLI CHAU 香 75 十日一和 和平邪詩·HWAPYUNG ACE 十一海 STRAIT CONTAINER 基隆 KING HWA 民 HAI MING 民 HAI MING 香港島 H.K.ISLAND 新興行 MYOMAYWA 拓商局 CHANG AN +≡ 東方 十三 查上尼亞波JASTARNIA BOR 招商局 十三 · Ш. JUNSHAN 十三 流土尼亞波JASTARNIA BOR 十三 SL.EXCHANGE 海 - 陸 抵實哥 十四 SHANGHAL 東方領袖 ORT\_LEADER STRAIT CONT. 食鳥質点 FORMOSA CONT. +5. 海 報: HSING HWA: 有 與 FOO HSING 十六港 JUPITER 十六 签山 新 BONNY STAR 14 十七 海 保 爱 者 SL.PATRIOT

腕高二號 DONAM 3 十七 知 満 日本 日光丸 NIKKOH MARU 仓威拉 GOLD VARDA 級蘇士島 NAXOS ISLAND 十岁 非洲丸 AFRICA MARU BORON STAR +--ATALANTI ' 十二 茨城丸 IBERIA MARU 鴻 AEGEAN CAREER += 約瑟夫 JOSEF STEWING → 拿 THALASSINI KYRA 南非 十三 渣苹果醬 NED. EBRO

EASTERN STAR 底航: PORT MORESBY, OROBAY, LAE,

MADANG, RABAUL & HONIARA. 乘收基加坡貨廠 尖沙咀何福剩大厦十四楼B 5 電話3-7218323/8

M.S. "ASIA ACE (VOY 10

M.S. "ELECTRO ACE CVOY

M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.74)

M.S. "AUSTRALIA MARU! (VOY.09)

☆無收刁拜散裝貨飯

M.S. "SUCCESS (VOY.18)

與

新與行

馬士基

大 三

莲 髙

和

崎

并

郵

郵

璐

恰

Щ

汎

日

日

査

"TOHGO MARU", ( VOY .08/130 )

徽貿日期:船到前一天下午五時

牧设站: 九龍油地灣太平洋倉庫有限公司

奏涌現代貨箱碼頭 電話: ② 268289

直航:小呂宋

馬來人輪 M.S. "THE MALAYAN (VOY.16S) 三日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續,否則將貨存倉

所有一切費用表思、水、火能等意外。概整次貨人賃費。

CENTRAL MARITIME LTD.

显后大道中防伤行太视》出"話"5-257091-3

更門股皇子馬路38號代樓 電話:7618章83815

澳門代理:遠東洋行為

資客付貨請應臨

"SUNNY OCEAN ( VOY.95)

電話: 3480915. 3481775

三協海運株式會社

SANKYO LINE

十二月十六日抵港

十二月卅一日抵港

十二月廿五日抵港 .9S) 廿六日開行

元月一日開行

M.S. "BONITA ACE (VOY.5)

M.S. "CLIPPER ACE"

英偉雅士輪

先達康年輪

SHOWA DINIE

昭和海運株式會社

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大埠

(赖收往日本、台灣及小呂宋貨幣

★直航:小呂宋

亞拉伯灣全貨機快速航綫

公刁拜(十天抵達), 進文, 科威特

月十九日抵港

廿七日開行

ARUBA, CURACAO 定期航线

Aruba Curacao San Josa De

Colon(FreeZone)Via Cristobal

设倉裁貨時間:十二月廿四日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大厦705室

電話:"H238091/8 (8/LINES)

Manzanillo. Panama,

President Garcia 加西亞總統 十二月廿五日落貨廿六日開行 文统Cristobal.La Guaira Maracaibo Puerto, Cabello, Santo Domingo

Guatemaia, Puntarenas, (Costa Rica ) Corinto, Acajutla, Acapulco.

收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL .12 457112 12 457387 へいへいへいへい 糖馬前.

日本東方輪船有限公司

漢堡,安特惠普,鹿特丹歐洲定期航程

M.S. HOWA MARU

航HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM lavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam. remen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, iverpool, London, with transhipment at Hamburg

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 湊門代理星塞船務公司 電話:2797

提・し役 港一し口 頓屋開物・へ號

週末及公衆假期卅五元 星期一至五 廿五元

每半小時開航一班

品

双 旭 "一" よぼく

克行•泊午假市 ・ 前於 於心 輪田

來 回

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午五時正

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 - 438648 九龍旺角彌敦道羅斯大廈 電話: K848188 minument was

製 與 FOO HSING	施養 延谷 高雄	十六 太 古十六 資 昌
今日空郵(星期三 國南、泰國、孟加拉、黎國 澳洲、新加坡、馬來西亞、沙巴、		
非津賓 出連、英國、北愛院蘭、愛愛麗共 時、丹麥、挪威、瑞典、以色兒、 ・塞浦路斯、美國(紅約)、尼非	瑞士、法國、	希遐 .
島、加納、蘇里文、吉布地、留尼 庭、牙賈加、墨西哥、哥斯達黎加	在、西班牙、	阿根

芬蘭、葡萄牙、台灣、日本、南韓 加拿大、夏威夷、委內瑞拉、美國 今日平郵 非非質·台灣、義大利·法國·西班牙

磁、圭亚那、千里莲、坦桑尼亞、意大利、紐西蘭、

下午四時

下午五時

下午六時

公開組

敬樂的**磐族** 燕影社

演員投

(十二月八日

全港舞

蹈比賽裁

方民族舞

組——馴馬工人俱樂部甲級獎

家

遠

六

茅

# 

陳樹 超渠跳男 全港學運次日 初 合昌 L 競賽 朵\_

男 跳超高跳 黃國光 下功夫則必有更大演員基本功失不錯 優異

霧夜出

一秒九,頌平 一秒九,頌平 一秒九,頌平 大子甲組 一千六字 一秒九,頌平 大子甲組 一千六字 不太完美。

季軍薛兆偉(又一村陳樹渠),成績四一公尺六〇八公尺三〇成績,輕取金牌,蟬聯三屆冠軍,衞冕金牌,一鳴驚人。

青年協會何

華藝社

**延軍**國光文 銀三分五一秒九組預賽輕取首席 総別・図は 図威 首席,稀三分五一秒三五大會新猷,粉碎培正中學於一九七三年第廿七屆所創之大會紀制工作,統三分五一秒三五大會新猷,粉碎培正中學於一九七三年第廿七屆所創之大會紀紀二十六百公尺接力預賽,又一村陳樹渠柳錦銘、招敬華、楊志權、陳行儉四傑在第一組跳遊,冠軍林博富(又一村陳樹渠》,成績五公尺八四,首當學當田徑賽冠軍滋味。(鳳溪),成績五公尺七九。李軍林國雄(鳳溪),成績亦爲一公尺七五,當檢竿升至一公尺七五時,第二高度,均叫「通過」PASS不與國威屈距軍。李軍林育喬(培僑),成績五公尺八四,首當學當田徑賽冠軍滋味。(鳳溪),成績亦爲一公尺七五,當檢竿升至一公尺七五時,黃國光與梁國威均於第一跳越過),成績亦爲一公尺七五,當檢竿升至一公尺七五時,黃國光與梁國威均於第一跳越過),成績亦爲一公尺七五,當檢竿升至一公尺七五,首次奪得學界田徑賽金牌。距軍梁組跳高,冠軍黃國光(黃克兢),成績一公尺七五,首次奪得學界田徑賽金牌。距軍梁 霓裳映月

全天候運動場爭霸。(七趾)居全港學界田徑運動大會第三三 人最後 一 定十二月十 星期日上午九時卅分起

"欠合風。 演員 **認**度 努力。

今天比賽秩序

屆全港舞蹈 公開
北賽 紅網舞・革新會

、繼續舉行 可舞蹈組演「春江花月夜

後服装・道具和舞花環・

一基督

寒野引不少居民参醮。 寒野引不少居民参醮。 寒野引不少居民参醮。 寒野引不少居民参醮。 水海等會邀請本港舞蹈 東方民族古典舞遨判包 東方民族古典舞遨判包 中位短任裁判。 

典舞

春樂江部

半評語 新疆碟舞:
新疆碟舞: 蹈獎 夫很好

舞蹈組——朝鮮 斯福· 動作尚欠缺新疆民族的 基本上很不錯·但 **導致效果差强人** 美邨青年中的黄疸 中學 聖傑靈女子 心真新



都很協調,但缺乏美感服裝、道具、色調

組——江南柴灣圖書館

**製華遊樂社** 

**液員基本功夫不**錯

乙級獎

源員配合很好·但 ——葵花舞: 崇理英文書

,動作如能創新更佳。 表演者基本能力好

舞蹈團——刻華



運次

决賽成

績

帝 黄國光(黄克縣)格 陳光滋(拔萃) 男子甲組 男子丙組

陳家超(形虹天主)

大公尺五九

闘景雄(岑蕗)

伍家偉(鳳溪)

黄華頌(又陳樹渠)

第二名

第三名

第四名

第五名

**那六名** 

小奇峰(聖約翰)

六公尺七七

威林希路(拔萃) 保持者

大會最高組錄

五二公尺四〇

四五公尺三〇

莫漢文(拔萃)

薛兆偉(又陳樹渠)

朱永豪(原溪)

蔡廣鵬(拔萃)

女子甲組

五公尺八四

圏光文(風楽)

深柏森(原溪

葉文强(黄笏岛

陳楚坤(黃笏南)

大公尺〇七

江志祚(香島)

一公尺七五

樂國威(基發)

林育喬(培僑)

胤志忠(殿商會

唐兆山(黄克鈺

**公國仁(又陳樹渠)** 

一公尺七八

質難康(香島)

内公尺三一 一

**叉陳樹淳** 張彩玉(鳳溪)

超與見(培僑)

九新法 深陳樹

焙 僑 (九現利諾)

四分十七秒大、图、際、九型照加利)



之各會教練相當題



·黑豹,野草各喙、初烟月的比赛,現時成績 個月的比赛,現時成績



土風舞 担西方







「演出「春江花月夜」

輪椅網球比 羅礎應論

期日上午 E 新日上午 E 新日日 E 新日日 E 新日日 E 新日日 E 新日日日 E 新日日 E

台灣員依時出席, 共策 有,定本月十五日(星期一)下午六時半母順德 本月份月會於中環順德 本月份月會於中環順德 本月份月會於中環順德 



顧商會

男子乙組 九廠







獲決賽權者 男子甲組

者外除在港作業 韓忠 格東 學習者可獲得證

進行。會後由幾都獨多 數字招待,準下午七時 歌宴招待,準下午七時

華藝社演出「霓裳映日

橋花舞

小球賽

河里

月

(原溪)、陶嶽昌(苯羅) 型約翰)、蔡漢珉(牧、孫國融(盟約翰)、

男子乙組 **拔萃、高主教** 和輸)、何錦樓(藍紋)、 殿商會、重生、風溪

英文書院演出「葵花舞」。 **淬、九新法、配照斯** (深陳樹築)、郊炳文年會)、文志剛(拔萃

廠商會





首次

八日

男子甲組











在星人民 脚場主辦「祝 一選事事的起因、足 一選事事的起因、足 一選事事的起因、足

門票 · 人民劇場認為該 他要保障觀案利益起見 他要保障觀案利益起見 哪公司或多或少會遭到 一些麻煩!

起因未有領取「演出執照」

河海流

演劇本均

需檢查

星當局

一准預售票

邀林家聲演出之機構遇麻煩

員,均有水準的演出,使香港戲迷大飽眼福唱做俱佳,頻受觀象歡迎。其他如余天紅,「西窩記」,風格漫新,金朵風,健錦花主

越

劇

圓滿閉幕

囘

邑

來港演出

V

廿

一八倫志文案起婚約時的婚

第二次訪問

覺皮澤

和美差不多

二看御妹劉金定 音樂 編排 應記首 首演

借 燈 光 未 が一般を主演・如在台中間が設置を表演員が出在台口時の以演員が出在台口時の 中則光最靚,兩側的放好,頂光使面部產生投 如理 想 台

少女的御妹娘娘。 朱侶 倫



九取其意長人 作試婚紗

中九日與相戀近兩年的哥頓讀 放蜜月和探望翁姑

無於整員倫志文定本月廿九日與相戀近兩年的

斯與整員倫志文定本月廿九日與相戀近兩年的

斯與整理。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。

「與此時一新娘禮服公司試穿婚紗。 

新加坡娛樂事業



# 歡樂滿東華籌造 ラ 教

創紀錄收入九 10八八八三巻 10八八八三巻 10八八八三美譽

下二萬元。 杉虹邨在四十二個歷 東科等默八十九萬元 三公斤。 這兩項冠一萬穴。

在網通點加上師事齊白石、王軍、寫實均所把三百多幅作品、其中八十多幅是胡絜南所作。是爲主好。 個近代名家醫養作品級、會上展老舍夫人胡絜靑及名養家賴少其此行專程來





女

星 玉 碧

名

又

、梁少心、尤些普、隔海山、任冰兒、宇文龍等施」至今年初即進行,該團的主要台柱爲文千號是晚演出劇目爲「西施」,文千歲修改「西主辦在復活節於大會堂音樂顯响鑼兩晚。 文千歲、梁少心組成千歲譽劇團,由市政局 會堂演西施

千歲與梁

非丹娜

蕙銀幕前

盗令

聲名哈

响後

及妖后

八談繪畫

介紹故宮書畫展 

老舍夫·

華年康

員

給她帶來更大的名 



也一孔雀來感觉。在这個對題一人,他投拿面的一個

娛圈點滴。

珍姐

母中啓用

院督各自安全

黎出僑

M

羽

準傷

增 图 年醫療發展計劃 院 間 診 醫院

認確獲位地導領稱士理沙

來得力努民市港賴全果成

森 慈 婆 獅 等 選 獅 三 四

員

講

男

罰

不分之分所疑。秘험、,。不工工字整张由三行

沙斯之 表之接之伯 引是括之於明 譯本八 到 譯字之足近。之事指:中次文 了 週十 能照惠取。其程證踐程心思選昭五四 **提**明純困者但他一簽選 史所義作文六 · 國辦學 文 心文以篇 。 級合 、 關聯一選時冠學之樹 選即多選鍵之可在官古事光版陽半型購一煮該

二時华至四時·大會堂九棋演講師·白質例句·今週模講:「完選山詩」之廿七首例句・今週模講:「完選山詩」之廿七首例句・今週模講:「完選的一名與首會・管體寫道・加不容疑;然一意與首會・管體寫道・加不容疑;然一意與首會・管體寫道・加索。又云:「惡天路(名與)云:那公邸和老社「惡」。 例其過學友說則進於誠·有 與有所發定·不願軟於何 其實字在質體上·說字在心 與有所發定·不願軟於何 教迎到聽派發精戰。作詩得「肯山捫辭坐。所意高秒。五字之楷模也用意為。 ● 計画・ ・ 放迎到聽派發講義。 ・ 放迎到聽派發講義。 ・ 放迎到聽派發講義。 ・ 放迎到聽派發講義。 ・ 放迎到聽派發講義。 ・ 放過到聽派發講義。 ・ 放過到聽派發講義。

塘

區文娛康樂促進會

今日舉行成立典禮雅集

从《京院展》家附于 是, 創師 墨因 履院 人类 裸於 年臺 上琦 開 臺 一 開 一 任 。 智 · 稚大 ) 現 斯 ( ) 聚 於 長 並 專 先 中 。 海 · 創 · 在 始 · 放 哲 傳書 柳年 · 任 人 劉 特 愛 斯 ) · 創 生國 中 從 市 出 的 彩 本

大會堂續講經 〈意居士今 日

請勿亂 市清潔

歌迎念觀・

共結勝綠

保持城

的應為神閉在談合一藝面水寂。與。體花一和郭之

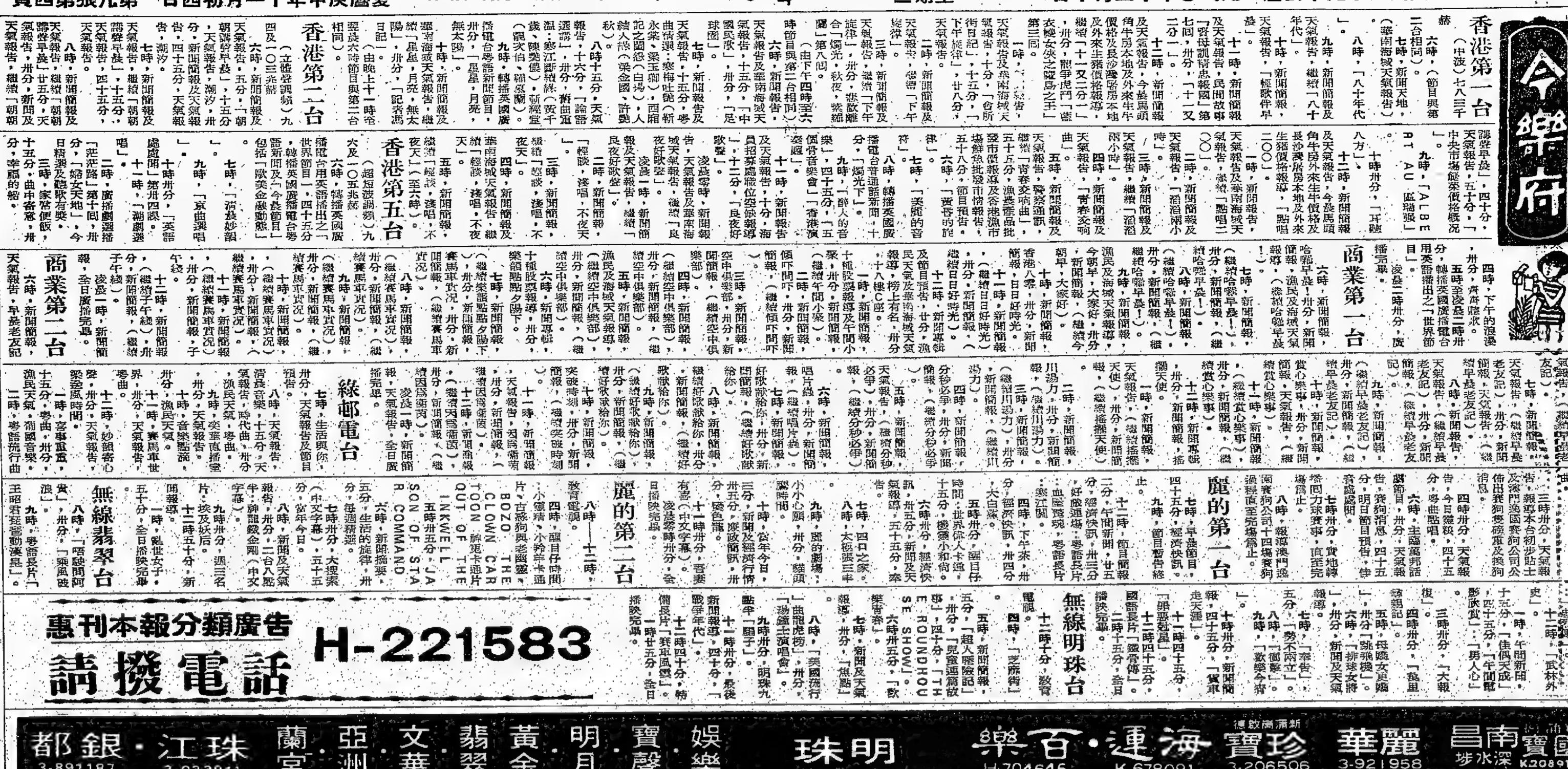
彩風用夜對此一開辦劉鷹握正報一編和 調達 接及色。線。出那 海海 擊的 確練 幅。 即用 和山 在 占 大會堂低座今明續展

• 導一油塊屬 題他一對着騰二也細的

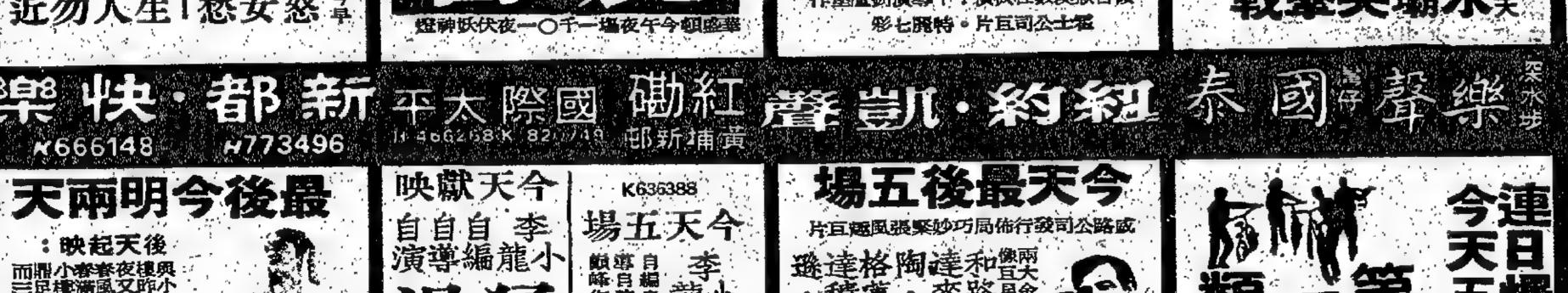
• 堂會大出區起二十月本 • 品作班豐國外校大中

禪李燕 展覽受 父 歡迎

子







玉碧家小

<sup>华與詠樂</sup> 快~ 性都多都等。章

過

過猛江龍 

大祭**記作为**96不派後日金獲**記作为**16克要映五

類 險危包

類 險危包

險危包

都國際

車龍區|林|羅主保天瑞珍

!數班業創司公彭電腦影

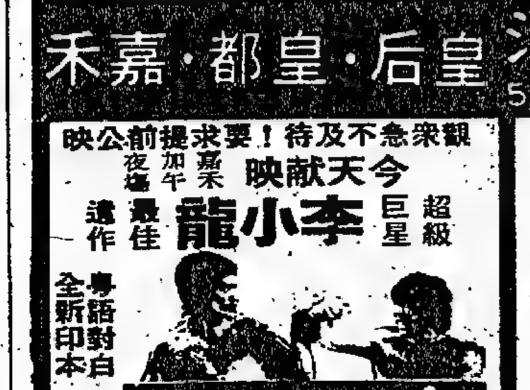
天兩明今後最

爆運滿日

映獻天今 佳前龍李 猛龍 過

后面

國高



!作之峰峰座賽最 三三六:場早晨末嘉

5 737388 3881755

后最場五天今 徐 狄 楓 龍 首次 合作 携手

金布今南

劍

嫂林祥熙熙

1 1

作生麥史 代昆提 表畢夫



坪茂金 映獻場五 映獻場五 第 段佳壹面效果! 最佳或演員! 最佳成人電影! 最佳製作 **悠海姊妹花** 類型危險 雅區 天瑞 生强 主波

地油蕨 五今福場天星 境危分九進帶鉅影 界**險鎮十入**你献藝 片性熱新公歐 物愛辣鮮司洲 伶 到 盡

梅水露福綠紅地油〇恒鄉曼阜龍 楊簡星 滾滾蘸樂星集紅艾華

刀神怪官賽 | 夜花性窩 | 榜題鬼新今 | 概招拳石 | 獨愛都 | 虎才樂早

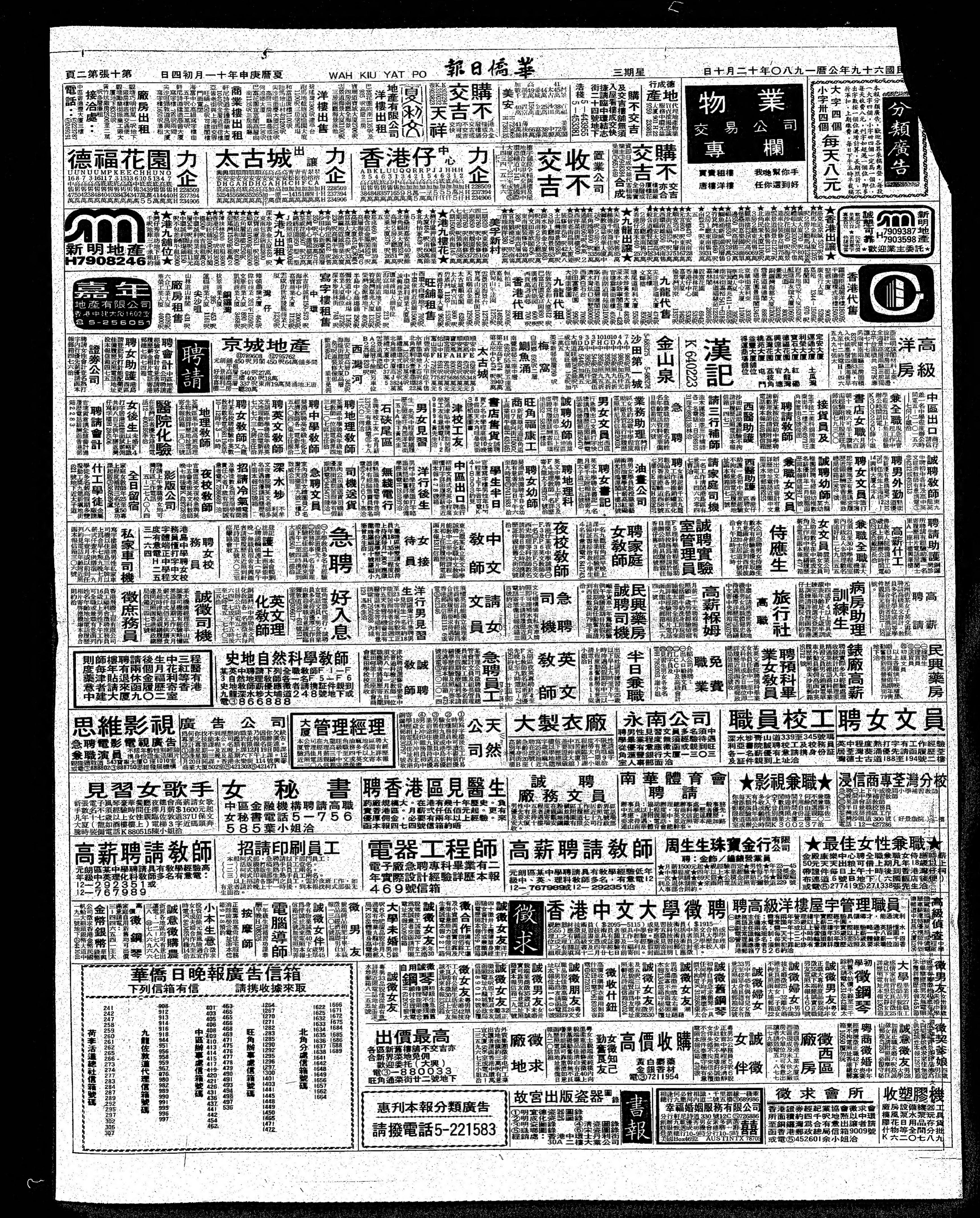
映起天後

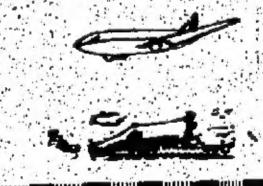
而鼎小春青夜樓與三足樓滿風又昨小

玉碧家小

映獻日郎~ 發世再年八嘉 行界版代十零, 猛龍 過 自自自龍李海溝橋,小竹 作之時間座賣職

白對表專配精 春滿愁愁今





海 鷗 旅 游 團 中環德輔道中80號集友銀行大厦1303室 (5)210247 (5)227783 ·中山兩天20·26·27/12 佛山、從化、廣州四天

18/12 \$ 457 (快車往返) 28/12 \$ 520 直通車往返 從化、廣州三天 19/12 \$ 490 (直通車往,星湖輪返) 20/12 \$ 375 24/12 \$ 427 空軟車往返 江門、新會三天 市橋、順德三天 20 . 27/12 \$ 395 20/12 \$415

20/12 \$415 西樵、順德三天 22/12 \$ 640 廣州、從化、星湖五天 直通单住、空軟車返) 廣州、韶關、丹霞四天 22/12 \$ 595 (早湖輪往返) 质州、星湖、佛山五天 23/12 \$ 564 (空軟車往返) 中山、江門、新會雍陌三天

往中山僑社新樓) 代售各款電視機·憑單在廣州提貨 代理台灣、泰國、星馬之旅遊團 歡迎垂詢 得其利旅行社

報日 學助童救

免費為各國簽證四季平機票

紐約1350 椰加達 700 日本 720 巴西3500 星馬團2050 澳洲1200 星加坡 670 台北 390 南美2250 美加團4650 歐洲1600 馬尼拉 350 曼谷 650 巴黎1350 非島團 900

名勝奪人帶隊絕 下取巧行程電索③858871 ③336231叫9693 即覆

3662746 **推成旅遊** ③7212038

你的旅行團中國旅遊 \$ 185 澳門賭城馬塲遊覽團兩天 \$ 300 澳門、中山、石岐兩天團 \$ 95 西歷週末渡假團 \$ 200 惠州、西湖、湯泉兩天團 從化、佛山、廣州四天遊 \$ 460 從化、星湖、鼎湖、肇慶、廣州五天遊\$ 599 北京直航八天團\$ 2988

尖沙咀漢口道30-40號漢與大厦三樓C座

療 旅遊探親 報均 辦 旅遊探親 報均 全部來回·星馬1750·日 本1200·倫敦3500 台北 680·泰國1050·紐西蘭4800·巴黎3900 美加、澳洲、南美洲、印尼、菲律賓、英法德荷比

專辦泰國探親 綠印者均可 泰國證80 證 中華民國護照\$220綠印者可辦 專辦非港出世 申領英國護照 居港五年申請 入籍可領護照 英國護照

怡達旅行社 香港中環李寶棒大厦 4字樓 405 室 怡達旅行社 ⑤ 432945 · ⑤ 432913 · ⑤ 432945

5-456566 中環國際大廈320室 台泰証紫証100綠印均可 美加澳洲羅馬爾雷斯斯

菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價  琪蓮旅遊(晶報贊助

田角和教道748A 始創行702室(雕撃戲院側) 電梯接七字 ③958716 ⑤956566 北京・内蒙古・大同雲崗・清東陵 14天 19/12・3/2・6/2 \$2,600 北京・哈爾治・石家作14天 3/2 \$2,900 北京・清東陵10天 \$1,790 3/12・23/12・3/2・5/2・6/2 北京蒙古專綫 10/2・15/2 北京九天特價團(直通車回) 19/12・1/1・17/1

廣州,擎慶,七星岩,鼎湖,從化5天 \$ 620 12/12・19/12・1/1・9/1 第 6 展州・肇慶・七星岩・鼎湖・佛山山天 逢星期五出發加開28/12 · 1/1 \$ 450 加開春節剛 4/2 · 6/2 · 8/2 · 10/2 代辦名麼電視機·香港買單廣州提貨 5-275867 5-275879

天 天出新 代訂各地酒店及廉價機票 主辦世界各地旅行團 聖誕新年加班團,欲報從速

> 12月14日本港歡樂遊踪團 還遊新界嘗齋護\$38

灣仔軒尼詩道29號A東亞大厦五樓

《聖誕新春均有特别加班團》

行程精心策劃,遍及寶島的北各大

名勝,台北赴花蓮及高雄赴台北,

均採用內陸航機,節省行車15小時

・舒適暢順・膳宿豪華・中華航空

公司鼎力贊助。(持証者特價優待)

〈聖誕新春均有特別加班團〉

等古今名勝·應有盡有·無與倫人

比。爲九州、本州聯遊之好安排2

·问程可停留台北。

锡遊的北九州各渡假勝地及欣賞

本州人阪,富士山,東京,日光/

遍遊福岡、長崎、雲仙地獄尽、熊

本,阿蘇活火山、霧島神宮、鹿兒

島·長崎鼻·鸚鵡公園·指宿·仙

人学公園·宮崎野生動物園·別府

溫泉等。行程安排暢順,節目多姿

多采、膳宿一流, 專人領隊, 回程

可停留台北。

各國簽証服務,快捷妥當。

北龍彌敦達363-373號恒成大厦1005室(按10字)

(普度戲院對面) 電話:3-301317四線